Aeropuerto hopi ocupa

Pagina 3



Joran: crimen pasional?

Pag. 5



BON DIA Aruba

Diamars 8 di Maart, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Caso fatal di dengue

ORANJESTAD—Dengue a cobra un otro victima na Aruba. E biaha aki un persona masculino di 30 aña. Ta trata aki di e di dos caso probabel di morto debi na dengue, despues cu e virus a haci su re entrada na Aruba na fin di 2010.

No tin mucho detaye conoci di e caso, pero ta trata di un persona cu ya tabatin algun dia den hospital, pero cu pa motibo di gravedad di e virus, no por a contene su hemoragea. E sospecho ta cu e persona aki a keda infecta cu e virus, pa motibo di criaderonan cu a keda existi. Particularmente den e area di Paradera/Piedra Plat. E informacion cu BON DIA Aruba a ricibi cu autoridadnan a enfoca atencion riba un santuario di auto bieu, cu a forma un luga ideal pa criaderonan di Aedes Aegypti, esta e sangura cu ta transmiti dengue.

A compronde cu for di momento cu a constata infeccion, autoridadnan competente a bay e luga y a tuma e precaucionnan pa elimina e criadero. Esaki ta e procedura standard na momento cu haya notificacion cu tin personanan afecta cu dengue. E cabayero a fayece diasabra, y ainda mester haya e resultadonan oficial di sanger for di Hulanda pa definitivamente determina cu su morto tabata causa pa dengue. Pero segun informacion cu a yega na nos redaccion, e imagen di sanger a indica for di comienso cu e victima tabata infecta cu e forma mas serio di dengue y cu su condicion tabata asina grave cu apesar di tur intervencion, no por a stop e virus pa ataca e curpa.

Cultura prohibi di carnaval



ORANJESTAD- Carnaval ta cultura, y den celebracion di cultura no tin luga pa mal comportacion. E agente policial riba e potret, bien por ta a scapa bida di un hende diadomingo di Carnaval durante di un pelea grandi. El a ripara un muhe cu arma blanco den man y den forma efectivo a pone e agresor drumi y a desarm'e den e proceso. Nunca antes den celebracion di Carnaval autoridadnan a detene asina hopi hende, principalmente hendenan cu no por comporta nan mes den un forma respetuoso pa cu otronan. Nunca antes polisnan a confisca asina hopi arma durante di paradanan di carnaval, y sin duda algun e mensahe di cero tolerancia a yega na hopi hende cu no kier a compronde. E bista no tabata agradabel, pero sin duda algun e tabata necesario.

Polis a pone ordo riba mal comportacion den fin di siman di Carnaval

Mas cu 100 detencion









ORANJESTAD – Durante e parada diadomingo atardi tabata tin un bringamento grandi pariba di e crusada Adriaan Lacle Boulevard y L.G. Smith Boulevard caminda un total di shete persona a keda deteni. Con e pelea cuminsa no ta mucha cla sinembargo tabatin cuchiu envolvi y tin cu bisa cu intervencion rapido di polisnan, cu algo serio no a sosode. Dado momento un polis femenino den un forma a nota un muhe arma cu cuchiu den man den e pelea y den forma hopi tactico a logra kita e cuchiu for di e muhe cu tabata den e pelea tambe. E tabata mustra di tin menos bon intencion cu e cuchiu. Un cantidad grandi di polis a presenta y a pone ordo mes ora.

Durante di henter e actividadnan di Carnaval di fin di siman, autoridadnan policial a actua cu man duro y realmente no a duna espacio na ningun antisocial di comete nan barbaridadnan.

Tur hende cu no a comporta nan mas na ordo, a keda deteni y poco poco henter e ruta a calma, principalmente diadomingo durante di e parada grandi.Mas cu 100 detencion a cay pa diferente violacion, principalmente pa bringamento, posesion di un arma of posesion di droga. Tambe tabatin algun persona cu a keda deteni ya cu nan a interveni ora cu autoridadnan policial tabata poniendo ordo.

Hopi ta esunnan cu a kere cu nan carnaval lo tabata otro, di luho y musica, pero el a para bira un camber bashi sin parada y un multa na final di dia cu nan mester a paga pa ser laga liber atrobe.

Nan tin cu spera te otro aña pa bolbe trata di mira un parada di carnaval.



Aeropuerto Reina Beatrix hopi ocupa fin di siman

147 avion comercial y 101 avion priva a yega Aruba

ORANJESTAD – E fin di siman di carnaval tabatin hopi trafico aereo pa y for di Aruba manera por a spera y cu ta custumber caba ultimo añanan. E efecto di avionnan cu ta yega y sali durante e ultimo fin di siman di carnaval ta bastante, y ta mustra con popular e destinacion aki ta pa e temporada aki.

Cu un total di 101 vuelo priva cu a yega Aruba den fin di siman y un total di 147 vuelo comercial, esaki ta prueba cu Aruba sigur tabata yena cu bishitantenan cu a bin pa nos isla pa wak carnaval sea full of parcial.

Mester tene cuenta si cu e vuelonan aki ta riba un periodo di 3 dia, valido for di diabierna pa diadomingo cu ta inclui vuelonan cu ta bin y bay, pues no cu tur ta keda Aruba pa e temporada di fin di siman.

Y tambe tin cu tene cuenta cu ta trata di tanto vuelonan comercial como vuelonan priva. Tambe mester tene cuenta cu mientras cu ta raporta e vuelonan nan cantidad, no ta indica si cuanto pasahero a bin y bay cu nan, ni e tipo di avion comercial of priva cu e pasaheronan aki ta bay cune.

Esaki no ta kita for cu si analisa e cifranan ricibi for di Triple A NV, por mira cu den fin di siman un total di 101 avion priva a yega Aruba, mientras cu un total di 81 a bandona nos isla den e mesun fin di siman.

Esaki ta indica cu un total di 19 vuelo cu a bin, no a bandona Aruba e fin di siman aki y cu nan estadia lo ta mas largo cu diadomingo. Atrobe, no tin informacion di e cantidad di pasahero cu e avionnan aki a trece, ni e tipo di avion y grandura cu esaki tabatin.

Pa loke ta e vuelonan comercial, mester nota cu ta raporta cu den henter fin di siman cu ta conta di diabierna pa diadomingo, un total di 146 avion comercial a aterisa na Aruba y bandona nos isla. Si reparti esaki pa dia, por nota cu riba diabierna a yega y bandona Aruba un total di 48 vuelo comercial, diasabra 51 vuelo y diadomingo 51 vuelo.

Welonan priva di diabierna pa diadomingo tabata un tiki diferente unda cu e unico cantidad di vuelo igual na yegada y salida tabata diasabra unda cu e cifra aki tabata 39. Esaki ta nifica cu un total di 39 vuelo priva a yega y bandona Aruba riba e mesun dia. Diabierna e cantidad di vuelo priva cu a yega Aruba ta 53 mientras cu riba e mesun dia a bandona Aruba un total di 35. Diadomingo e cantidad di vuelo priva cu a yega tabata 9 mientras cu e cantidad cu a bandona Aruba tabata 8. Pues un buelo lo a keda Aruba e dia ey.

Minister de Meza seriamente preocupa

Cu situacion financiero mundial su efecto pa Aruba



ORANJESTAD – E siman aki tin un otro aumento di prijs di gasolin ta spera Aruba, aproxima na entre 4 pa 5 cen pa gasolin y 7 pa 9 sen di diesel. Un situacion cu sigur ta sigui pa e proximo dos lunanan segun expertonan di gasolin na Aruba a splica BONDIA Aruba.

Banda di esaki, e situacion financiero y economico mundialmente tin Minister di Finanza di Aruba Mike de Meza sumamente preocupa.

E la confirma esaki na BON DIA Aruba na comienso di e fin di siman y ta mustra cu e no ta gusta loke e ta mira y ta haya na informacion pa loke ta e situacion aki. Y pa e Minister mes indica esaki na BON DIA Aruba, ta mustra e seriedad di e situacion cu ta spera nos.

Mientras cu e mandatario a indica na BONDIA Aruba brevemente den fin di siman riba e situacion, e la priminti di bin bek riba e asunto aki e siman aki.

E ta un situacion segun de Meza cu e no ta mucho contento cune y ta hopi precupa di kico ta spera nos. E ta mira cu e pronostico financiero economico ta uno 'hopi preocupante' y cu e no ta mustra nada bon.

E no a bay den detaye di kico exactamente e situacion por bira pa Aruba, pero cu e loke cu e ta mirando no ta nada bon.

Tabata den comienso di fin di siman cu e mandatario a toca e tema aki cu BONDIA ARUBA unda cu e la bisa cu e la bin ta sigui e situacion y cu e señalnan cu e ta hayando, ta hopi alarmante pa loke ta na caminda y cu esaki lo afecta Aruba seriamente y cu nos tin cu ta prepara pa esaki.

Prijs di petroleo a sigui aumenta y esaki a keda asina y e lo bai afecta Aruba sigur y tur otro efecto cu e situacion aki por bin cune manera aumento di otro productonan cu ta keda afecta pa e aumento di prijs di petroleo.

E siman aki ta spera Aruba un otro aumento di productonan petrolero, esaki ta simplemente un indicacion di con e situacion lo sigui subi den e lunanan cu ta spera nos.

E cantidad di aumento cu ta spera nos e siman aki a keda calcula segun e operadornan di pompnan di gasolin na 4 cen di aumento pa gasolin y 8 cen pa aumento di diesel. Algo sigur cu mester tene cuenta cune y cu por spera mas aumento den e proximo dos lunanan sigur cu ta sigui.

E mandatario a mustra cu (no referiendo na e cifranan di gasolin: red) cu e asunto ta uno hopi serio y cu esaki lo mester wordo discuti na Aruba proximamente y cu como Minister encarga cu Finanza e ta sinti cu esaki mester a wordo alerta na Aruba.

Mas detaye e mandatario no kier a duna e momento ey, pero cu si e lo papia e siman aki riba e situacion cu e ta haya hopi preocupante. E hecho cu e mandatario mes ta alerta e situacion aki, ta mustra e gravedad di e situacion y cu nos mester ta prepara pa cualkier eventualidad.

Consternacion den comunidad

Tres asesinato den un siman na Sint Maarten

PHILIPSBURG – Sint Maarten a conoce dos asesinato mas den fin di siman, hibando e total di caso di asesinato na tres den apenas un siman.

E prome caso tabata diabierna di un homber di nacionalidad dominicano nacionalisa Hulandes cu su nomber ta Eduardo Nova di 61 aña di edad. Nan a haña su restonan mortal di e victima ayera mainta den mondi na Alexis Arnell Road, conoci como Cake House Road. E di dos caso tabata di e tiramento mata di e homber dominicano Emilio de Leon-Reyes di 49 aña di edad na Quilletor Drive na Dutch Quarter tambe diabierna anochi den careda di mita di ocho. El a ricibi e tironan na su cas y a muri despues den St. Maarten Medical Center. Den e prome caso no tabatin mas informacion, pero tin indicacion cu a mata e victima na e sitio cu a hañ'é. Den un comunicado cu Polis di Sint Maarten a pidi prensa pa no publica fotonan di e homber cu a ser haña morto den mondi. "E sitio di e crimen tin informacion cu ta vital pa e investigacion. Ademas miembronan di famia no tabata sa mesora cu e victima a muri ainda y publicacion di fotonan no tabata apropia na e momentonan aki. "Boso cooperacion ta masha importante na e momento aki", asina vocero di polis a bisa. Tin informacion cu lo a graba e caso di asesinato riba un Blackberry, pero un vocero di Ministerio Publico a bisa cu e no por confirma e informacion. "Si e grabacion ey ta circula, sigur Ministerio Publico ta interesa den dje", asina e vocero a bisa. Mas aleuw a sigui mustra cu OM ta interesa pa papia cu tur hende cu tabata den e area ey entre 4'or di marduga diabierna pa 8'or di mainta. Nan por a mira un vehiculo den e area y hasta personanan ta cana rond. Nos sa cu tin hende ta cana subi e sero como parti di nan ehercicio y nos tin gana di scucha nan.

Den e otro caso, e prome informacionnan ta cu tabatin tiro den e caso di e victima. Den prome instancia a bisa cu tabatin 5 victima, pero despues a resulta cu ta e famia a bisa cu nan a tende diferente tiro.

Na momento cu Nova a yega hospital ainda e tabata sinta den ambulance y tabata comunica cu staf di ambulance. A duna si yiu muhe hasta siguransa cu e lo recupera, pero despues tog el a muri, asina vocero di polis a bisa. E dama a bisa cu e no tin idea ken a tira riba su tata.

Bisiñanan a reacciona cu shock riba e informacion y algun a bisa cu nan no sa ta con Sint Maarten a evoluciona den e direccion aki.

E asesinatonan di diabierna ta cera un siman di caso violento. Diasabra anterior a descubri e curpa mal bati di e chef-kok Frances Ludovic Guillevin di e megayacht Cheetah Moon na Mullet Bay beach. El a muri e mesun dia despues cu a hib'é tratamento na Martinique.

BON DIA Aruba

Editorial

Un crisis cu no ta crisis y un madurez cu no a madura

Na aña 1976, a surgi un confrontacion den seno di partido MEP, cu eventualmente a conduci na un kiebro den e partido, y cu a conduci na retiro di tanto sr Edgar "Watty" Vos, como sr Delwyn Gomez for di e partido geel.
Ambos politico a pasa pa forma parti di un partido nobo cu a carga e nomber di RUBA y eventualmente ambos a pasa pa forma parti di e organisacion politico di AVP.

E kiebro tabata pa motibo di un problema cu a surgi entre sr Gomez y lider di e partido MEP, y e tempo ey Consehero General di Eilandsraad di Aruba, esta sr Betico Croes.
Durante di un reunion maratonico y historico, a surgi diferente argumento caminda expresionnan a ser haci cu a marca historia y te awe ainda ta marcando historia.

Durante di e debate ey, tabata e miembro di fraccion di partido PPA den Eilandsraad, sr Guillermo Prospero Trinidad, kende a haci un observacion cu te awe ainda ta ser uza frecuentemente den varios situacion. Entre otro sr Trinidad dado momento a bisa:
"Sr. Presidente, si cabaron sali for di lodo y bisa bo cu e lodo ta hole stinki, kere."
E introduccion aki tabata necesario pa presenta un situacion cu a surgi den Gabinete Mike Eman y cu a confirma un publicacion di BON DIA Aruba, algun dia prome, esta cu den e actual Gobierno tin friccion tumando luga.

Siman cu a pasa tabata un siman cu a confirma e publicacion cu BON DIA a haci, esta cu tin friccion serio den seno di Gabinete Mike Eman, sigur ora cu miembronan di e fraccion den Parlamento, a habri un atake frontal contra di un Minister di e Gabinete aki.

Riba su mes no ta nada malo, ora c'un parlamentario ta cuestiona maneho di un Minister, hasta di un Gabinete cu e mes ta sostene, pero den e caso aki e atake frontal aki a surgi despues di otro atake formal contra di e Minister despues di e incidente na KIA cu e presonan, y cual atake no a bin for di un rival politico of opositornan di e actual Gobierno.
Siman pasa den e conferencia di prensa semanal di partido AVP, tabata e miembro di Parlamento pa fraccion berde, sr Marlon Sneek, kende a habri afo contra Minister di Husticia y Enseñanza, pa motibo cu tin proyectonan di renobacion y restructuracion algun scol ta tardando of no a inicia ainda manera a ser priminti.
Un atake cu a lanta hopi speculacion riba e situacion cu tin den Gabinete Mike Eman y di con e desaroyonan aki ta tumando luga y di un Parlamentario manera sr Sneek, no ta haci uzo di deber y obligacion, y yama Minister Dowers den Parlamento pa e duna splicacion.

E hecho c'un Parlamentario ta prefera di cuestiona maneho di su Minister den un conferencia di prensa, ta bisa hopi di e situacion cu tin den seno di Gobierno y den seno di e partido berde.

Sr. Sneek a mustra di tin duda den loke ta maneho di Minister di Enseñanza pero na mes momento e mes ta lanta duda cu su forma di procede, riba su propio capacidad como miembro di parlamento.

Por bay hasta mas leu, ya cu sr Sneek a duna e impresion total cu e maneho di Minister Dowers no ta bon ya cu segun su persona tin fondo disponibel pa haci e renobacionnan, pa drecha scolnan cu ta decadencia y cu ta perhudicando educacion di muchanan.

Cuestionando un Minister di e Gobierno cu e ta sostene den Parlamento, sr Sneek na mes momento ta cuestionando su propio fraccion den Parlamento, cu a prefera di expone capacidad y maneho di Minister Dowers den un conferencia di prensa, na lugar di yama e mandatario den Parlamento pa e ora e duna cuenta di e maneho aki.
Es mas, sr Sneek prome di a dicidi di bay colga "su" Minister na cabuya pa seca, e por a bay den seno di partido AVP y atende e asunto aki den un forma menos peculiar cu loke a ser haci siman pasa den conferencia di prensa di AVP.

Sinembargo awe diamars 8 di Maart, cu ta tres siman despues di e incidente na KIA, no tin peticion pa Minister di Husticia bin Parlamento y duna informacion riba kico ta pasando den e instituto coreccional y tampoco tin peticion pa Minister di Enseñanza bin duna splicacion di su maneho pa loke ta renobacion y restructuracion di algun scol cu ta den mal estado.
Pues den cierto sentido sr Sneek tin cu carga parti di e responsabilidad di loke e mes ta criticando ya cu despues di a vocifera su desaprobacion pa e maneho di Minister Dowers, no a sali ningun peticion pa e Minister bin Parlamento pa clarifica e cosnan aki.

Ta keda un interogatorio grandi di con Minister Dowers pa dos ocasion den menos di un siman, tabata blanco di critica for di propio seno di su partido politico.
Tanto sr Sneek y tur otro Parlamentario mester ta bon na altura cu cierto decisionnan pa trabounan di reconstruccion y remodelacion nunca ta responsabilidad di solamente e Minister encarga cu enseñanza, ya cu pa e asuntonan aki tin otro departamentonan di Gobierno envolvi cu ta cay bou di encarga di otro Ministernan.

Den e caso aki tin cu cuestiona tambe e ora e otro Ministernan pero nan nomber no ta ni wordo menciona y sr Sneek mester ta bon na altura di cierto desaroyonan na su ex scol, caminda algun trabou simpel di reconstruccion no a tuma luga pa falta di seriedad di un departamento cu not a cay bou responsabilidad di Minister Dowers.
Ta algo serio ta tumando luga, ta algo cu mester pone hende pensa, algo pa analisa, esta kico realmente ta pasando den Gabinete Mike Eman, caminda e ego di algun Minister, ta creciendo demasiado y ta strobando desaroyonan cu ta di interes nacional.
Den luna di Januari Ministernan di e Gabinete a bay caba den un 'retreat' pa analisa e prome aña di gobernacion y discuti e futuro maneho di e gobierno.
Aparentemente no ta tur Minister a atende e dianan di intercambio aki.
Problema serio no tin pa Gabinete Mike Eman ainda, ya cu e diferencianan di opinion ta den seno di Conseho di Minister, y eyden ningun Gobierno por cay. Ta ora e division aki plama pa fraccion den Parlamento, e ora numa lo por papia di un crisis hopi serio.

Presonan paga pa bay den accion na KIA

ORANJESTAD – Ta parce cu e accion di e 8 presonan riba dak di KIA como protesta contra e sentencia di Hof pa para ehecusion di decision di Hues di Corte den Prome Instancia, en realidad no tabata un accion di protesta sino algo planea.

PAGA PA ACCION

Informacion cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje ta mustra cu un cuidador di preso a gara un preso d.C. na momento cu esaki a bay busca blekinan di soseshi y marihuana pa hiba pa e preso D. cu ainda ta den kashot relaciona cu e accion riba dak di KIA.



Tin sospechoso fuerte cu tur e presonan lo a wordo paga cu blekinan di soseshi y marihuana pa nan tene e accion aki. Parce cu tin dos preso ta encabeza tur e operacion aki y a wordo palabra for di principio cu nan lo haya blekinan di soseshi y marihuana como pago.

Den KIA, esun cu tin cuminda y droga ta e rey. Especialmente esun cu tin droga. Informacion cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje ta mustra cu e sigarianan di marihuana ta wordo lora mes fini cu un toothpick. Door cu mayoria di e presonan no tin placa, e unico forma pa yega na e droga of bleki di soseshi, ta door di haci fabornan y trabounan pa esun cu ta dispone di esaki.

Manera Bon Dia Aruba ya a publica, Landsrecherche a cuminsa cu investigacion na KIA y tempo lo bay mustra kende of kendenan tur ta envolvi den e "accion" cu a tuma lugar algun siman pasa.

Argumentando morto pasional y no premedita

Joran vd Sloot lo por sinta castigo di 'apenas' 3 pa 5 aña di prizon

ORANJESTAD / LIMA – Si abogado di Joran van der Sloot logra cu su strategia 'nobo' su cliente si e wordo haya culpabel di morto riba Stephany Flores mester sinta 'apenas' 3 pa 4 aña di castigo di prison.

Esaki ta e calculo di abogado Max Altex cu a laga prensa internacional sa di su plan pa bringa caso di su cliente den corte peruano ayera.

Den e programa Domingo Al Dia, Altex a bisa cu van der Sloot no a mata Flores intencionalmente, sino mas bien por papia di un morto pasional. Como tal Altex kier mustra corte Peruano cu van der Sloot lo mester sinta apenas 3 pa 5 aña di prizon, contrario na castigo pidi di fiscalnan Peruano di entre 25 pa 30 aña. E castigo maximo pa asesinato na Peru ta di 20 aña, pero por wordo aumenta si ta papia di un caso di violencia maximo.

Segun ministerio publico di Peru, esey ta e caso den asesinato di Stephany Flores. Fuera di esey van der Sloot ta wordo acusa tambe di robo di placa, un laptop y e auto di Flores, pa cual tin un castigo maximo di 30 aña.

Na mei awor lo cumpli un aña cu Flores a wordo haya morto den un camber di hotel na Peru, cu tabata registra riba nomber di Joran vd Sloot cu tambe ta wordo implica den e desaparicion di Natalee Holloway 5 aña a pasa na Aruba, cual caso a pone Aruba den un lus hopi negativo pa basta tempo.

Sospechoso di intento di mata ta insulta victima

ORANJESTAD – E presencia di miembronan di Cuerpo Especial Arubano (CEA) den sala y edificio di Corte ta importante. Hopi biaha bo sa mira nan ta para y bo lo ta puntra bo mes si e hendenan aki no tin nada di haci. E hecho cu bo ta mira nan para so, ta pa bo sa cu nan tey y tin di nan ta arma tambe. Hopi biaha den casonan di divorcio y tambe den casonan penal, cosnan sa bay for di man y presencia di e miembronan di CEA ta necesario.

Ademas nan presencia den edificio di Corte ta duna sentido di seguridad pa tur e Huesnan, empleadonan di Corte cu tin cu eherce nan trabou, sin cu nan ta wordo molestia, amenaza, etc.

HALA ATENCION

E sospechoso Jozef Albertsz, a presenta den Corte pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. Promer cu el a drenta, a drenta un hoben acompaña pa su tata. E hoben a bay sinta dilanti na banda, unda ta e lugar indica pa victima sinta. Ora cu Albertsz a drenta sala di Corte, el a keda mira e hoben aki cu un cara hopi intimidante. Hues a hala su atencion pa cu su comportacion y Albertsz a bisa cu e lo comporta su mes. Ora el a drenta sala di Corte el a drenta cu un miembro di CEA. E momento cu Hues a haci e remarke, un otro miembro di CEA a drenta y el a bisa e victima pa e hala un poco mas y sinta mas banda di Fiscal, pa asina ta un poco mas leu di e sospechoso.

Aki ta mira con preventivo e miembronan di CEA ta traha.

CASO POSPONI

Fiscal a acusa Albertsz cu dia 3 December 2010 el a purba mata e hoben S.K. door di hink'e varios biaha cu cuchiu. Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma pasobra ainda tin un caso pendiente. Ta trata di un otro caso di maltrato cu arma cu Albertsz lo a haci na Juni 2010. Fiscal a pidi pa pospone e caso pa dia 6 di Mei pa 8.30 di mainta.

Hues a remarca cu e no ta mira raport di Reclasering. El a bisa Fiscal pa haci tur esfuerzo pa logra haya un raport di Reclasering. Hues a pospone e caso pa 6 Mei pa 8.30 di mainta.

TIRA PALABRA

Ta asina cu ora cu Albertsz tabata saliendo for di sala, el a bira wak e homber S.K. y a bis'e cu e ta un k… E miembronan di CEA a sigui cana bay cu Albertsz pa evita cu lo por tin un confrontacion. Hues y Fiscal a mira tur loke a sosode y sigur nan lo bay tene cuenta cu esaki y hala Albertsz su atencion riba esaki.

Abogado sin autorizacion escrito

No por representa sospechoso den caso penal

ORANJESTAD – Despues di e discusion entre Hues y abogado encuanto e autorizacion riba papel pa por defende un sospechoso den Corte, e asunto aki a keda bibo entre abogadonan. Siman pasa den Corte, un Hues a duna di conoce na un abogado cu Huesnan a wordo avisa cu tin un maneho nobo introduci. Esaki debi cu den ley no tin e espacio aki.

Ta asina cu tur abogado cu ta defende un persona den un caso penal, e mester presenta cu un autorizacion riba papel firma pa e persona. Si e abogado no presenta cu esaki, e no ta wordo permiti pa defende e persona. Especialmente den caso caminda e sospechoso no presenta den Corte.

Esey ta hustamente loke a sosode algun siman pasa, caminda Hues no a permiti abogado papia pa defende su cliente cu no a presenta den Corte.

Si e abogado no tin autorizacion di su cliente riba papel y su cliente no a presenta, ta trata e caso mescos cu no tin ningun hende presente.

Por a compronde cu e persona en cuestion, lo por apela y e ora ey e por logra cu e caso lo wordo trata di nobo. E ora ey si, e abogado por logra di haya un autorizacion y asina representa su cliente debidamente. Siman pasa dos caso penal a wordo trata cu abogado presente pero nan no por a defende nan cliente. Hues a permiti nan si di duna informacion di circumstancia personal di e persona pero nada mas.

Muhe ta bati su cabes

ORANJESTAD—Diabierna 2'or di madruga, polisnan ta tuma e muhe S.D. naci na Aruba di 46 aña over for di polisnan motorisa. S.D tabata hopi agresivo na warda.

Ora cu el a drenta warda, el a bati su cabes contra e bali. El a keda grita y haci fastioso.

Ora cu polis a hinca e muhe den cel, el a resisti cu nan.

Polis a logra pone den cel, na unda el a keda pa pasa su buracheria.

Homber busca pa polis deteni

BABIJN—Diabierna 12.47 di merdia, polis di Santa Cruz ta bay na un cas na Babijn, naunda un homber a menasa un famia cu arma di candela. Na yegada polis a papia cu un testigo, kende ta bisa cu e homber A.R. pa kende tin ordo di detencion caba, a destrui un auto cu un bate di baseball y a menasa e doño di cas R.R.P, naci na Venezuela di 46 aña. Segun testigo, A.R. tabatin un bate di baseball, un martiw grandi y tambe un arma di candela. Aparentemente A.R. a menasa diferente hende na e sitio cu morto. Recherche a bay na e sitio y a tuma e investigacion. A.R. a keda deteni.

Homber ta presta cel y core bay

ORANJESTAD—Diasabra 00.23, central ta haya un yamada di algun persona cu ta tras di Cas di Cultura na Oranjestad. Polis a bay y un homber ta acerca nan. E ta bisa cu un homber a acerca nan pa presta celular. Ora cu nan a dune e cel, el a ranca careda core bay direccion di Dakota. Nan a core su tras, pero a perde for di bista.

Minister Economia trahando pa duna consumidonan forsa

Comercio mester actua contra palabracion di prijs

ORANJESTAD—Un consumido cu por conta cu refuerso no necesariamente ta nifica un consumido cu tin mas placa pa gasta, sino uno cu ta yega na un forma mas sabi na locual e kier y mester. Y esaki ta un di e metanan di Minister pa Asuntonan Economico Michelle Hooyboer Winklaar.

Un economia cu kier crece mester percura cu consumidonan tin confianza pa gasta. Consumidonan mester tin e confianza cu no tin palabracionnan entre sectornan comercial riba prijs por ehempel. Na Aruba a kere cu door di permiti un mercado liber y competencia habri, consumidonan lo probecha ya cu e competencia lo ta riba prijs. Sinembargo, esaki no tabata e caso. A elimina mita di e BBO, pero asina mes hopi hende no a ripara esaki den nan cartera. Es mas, prijs di producto di consumo, particularmente cuminda ta keda subi. Los di e tendencianan internacional, unda aumento di prijs di gasolin y escases di cierto producto un biaha mas lo nifica subida drastico di costo di cuminda, na Aruba, nunca a mira cu berdad 'prijs a baha.'

Palabracion di prijs

Y no por kita di e impresion cu realmente no tin proteccion pa e consumido. "Ora cu prijs di petroleo baha, no ta adapta e prijsnan di cuminda tampoco, pero asina cu e cuminza subi, e ora si e prijsnan di cuminda tambe ta subi," ta comentarionan cu ta tende tur ora.

Riba dje, si mira exito di e supermercadonan rond Aruba, anto e ta ilustra cu e ta keda un mercado economico lucrativo. BON DIA Aruba a tende di un minimarket simpel, cu ta produci no menos cu 6 mil florin pa dia pa e doñonan. Algo cu cualkier negociante grandi lo ta contento cu n'e y poco biaha ta logra.

Sinembargo, si tin locual ta conoci na Ingles como 'price fixing,' esta palabracion di prijs, anto mester por actua contra esaki. Y e Minister encarga a bisa cu un forma ta door di adapta nos leynan pa prohibi esaki.

Instancia profesional

Na e momentonan aki, fundacion CAS ta trahando cu su medionan limita pa alerta consumidonan, pero e no ta suficiente. "Mi no ta exclui cu den futuro, e proceso lo bira otro. Kizas lo bin cu un Ombudsman cu ta para los di Gobierno pero tampoco ta den un fundacion cu ta depende di financiamento di Gobierno. Tin oficinanan di Ombudsman rond mundo y nan a demostra cu nan ta funcciona, e Minister a sigui bisa. "Consumidonan por bay na e oficina di Ombudsman pa keha y si esey no funcciona, ainda tin e caminda di Corte pa cana."

Segun Minister Winklaar, e instancia cu mester traha na interes di e consumido mester ta uno profesional, cu tin e preparacion necesario pa sa ki caminda pa cana, for di leynan te na e organisacionnan comercial y publico.

"Nan mester ta hendenan cu tin conocemento tecnico. Pasobra di otro forma, nos ta papia unicamente di opinion, sin cu e ta basa riba hechonan. Nos mester di datonan, for di un instancia cu ta totalmente dedica na e trabou aki."

Poder di compra

E meta di cualkier economia ta pa amplia e poder di compra di e consumido pa esaki por sigui sostene e crecemento economico. Pero esaki no ta e unico forma pa duna e consumido forsa. "Ta premira na 2011, cu hendenan lo tin mas placa pa gasta, cu aumento di nos Producto Bruto Nacional, esta GDP. Pero, un consumido cu ta haya refuerso ta nifica cu no necesariamente e lo tin mas placa pa gasta, pero cu e por tin e confianza cu locual e ta gasta ta husto y cu e por conta cu instancianan cu ta yud'e." Di otro banda, consumidonan tin obligacionnan tambe. Por ehempel, no por bira asina cu ta cumpra un bisti, ta haci uzo di dje, y despues ta hib'e pa e tienda cu keho cu e bisti no ta bon. Den otro palabra, mester yega na un balance entre interes di tur. "Mester tin espacio pa yega na un structura di derecho di consumido."

Y te ainda e aspecto aki no ta mucho popular ni den e sector comercial, cu, den concepto di Minister Hooyboer Winklaar unicamente lo bay dilanti si e ta sirbi consumidonan cu ta mas inteligente y cu sa nan derecho y obligacionnan. "Y si tin hende cu ta abusa di prijs, ta keda na e sector comercial tambe pa controla su mes, pasobra na final, e ta afecta henter un comunidad."

Huur en Consumentenbond

Aruba ya conoce e Huur en Consumentenbond. Pero, bou maneho di Minister Hooyboer Winklaar, e instancia lo bira Huur en Consumentenbescherming, esta ta cambia e nomber pa indica proteccion. "Nos kier move pa proteccion, concientisacion. Pa tal motibo mes, fundacion CAS e aña aki lo cay bou di e instancia aki. Pero atrobe, den e proceso di evaluacion, lo mester determina si den cua forma e proteccion, consientisacion y duna stem na e consumido lo mester sosode," Minister pa Asuntonan Economico a conclui.

Ombudsman

Ombudsman ta bin di un termino Scandinavo cu ta ilustra un persona cu ta actua na interes di otro. Suecia tabata e prome pais, desde 1809 caba cu a institui un Ombudsman pa garantisa derecho di ciudadanonan contra e poder ehecutivo, esta Gobierno. Un Ombudsman normalmente ta un oficial apunta pa Gobierno of Parlamento cu e tarea pa representa interes di publico dor di investiga y atende cu kehonan entrega pa ciudadanonan. Por ehempel un ombubsman por investiga kehonan riba organizacionnan pa medio di recomendacion of mediacion, y ta identifica e problemanan cu ta stroba interes di ciudadanonan.

Den diferente pais, e poder di e Ombudsman ta bay mas leu cu djis proteha e interes di consumido y ta atende te hasta casonan unda derechonan humano ta den wega. Normalmente, keho entrega na un Ombudsman ta sosode sin cu e ta costa e ciudadano of consumido algo. Hulanda a regla e funccion di Ombudsman Nacional pa medio di su Constitucion.

ATHA preocupa pa problematica di embaraso hubenil y fenomeno di "drop out"

ORANJESTAD - Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) dor cu nan ta un asociacion, nan tin casi 50 miembro cu tin contact cu nos muchanan y nos hubentud. Dor di e miembronan aki, ATHA ta purba di yega cerca nos hobennan pa asina atende di un forma profesional nan preocupacion dor di duna e miembronan y lidernan curso, charla y training di capacitacion.
Di e forma aki nan por trece e informacion cerca nos hobennan.

Segun presidente di ATHA, sr. Roderick Hoek, semper nan ta pendiente di e problematicanan of tendencianan cu nos hobennan ta confronta, y tambe kico ta pasa den nos comunidad. Di e forma aki ATHA hunto cu otro instancianan ta traha conhuntamente pa mehora e condicion of e calidad di bida di e hobennan.

Un di e problematica cu ATHA ta atende cune tin di haber cu embaraso hubenil. Otro tin di haber cu e parti di e fenomeno di "drop out", hobennan cu no ta continua cu nan studio. Esaki ta algo cu ATHA ta monitoria pa determina e causa dicon nos hobennan ta sali for di scol, kico nan ta haci despues?, nan ta bay subi mercado laboral of nan ta keda na cas, etc...

Tambe nan ta pone atencion riba e parti di educacion di nos hobennan den general. Con e parti di educacion di e muchanan ta desaroya, kico e mayornan ta pone enfasis den dje, e calidad di educacion, e parti di structura y disciplina cerca nos muchanan. Nan ta puntonan cu ATHA ta haya di sumo importancia y cu ta ser trata cerca su miembronan.

Sr. Hoek ta haya cu e aspecto di traha semper pa hubentud ta algo di tur aña, y e ta demanda pa pone mas enfasis pa mehora e condicion di nos hubentud. "Semper nos ta bisa cu e hubentud ta nos futuro di mañan", asina el a bisa.



sr. Roderick Hoek

Pronostico di tempo

Shelo por lo general parcialmente nubla

ORANJESTAD – Situacion di tempo ta mustra segun pronostico cu shelo lo ta leve te parcialmente nubla cu chens pa algo di awasero breve y local. Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 23°C. Solo ta sali 06:47 y ta baha 18:45.

Biento: Modera y for di direccionnan entre oost y nortost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia, ocasionalmente te basta fuerte; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situacion general: Durante proximo dia no ta anticipa mucho cambio den e patronchi di tempo actual. Un shelo por lo general parcialmente nubla lo sigui prevalece cu posibilidad pa awasero cay aisla y di duracion cortico.
Condicion di lama: Lama ta modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter (2 te 5 pia). Perspectiva te diaranson atardi: De bes en cuando hopi nubla cu un aumento gradual di posibilidad pa awasero cay.

Maneho economico mester ta flexible pa absorba cambio constante



Minister pa Asuntonan Economico Michelle Hooyboer Winklaar

ORANJESTAD—Ta bibando den temponan di cambio constante, y un maneho riba papel mester ta cla pa adapta na cambionan, manera aumento den prijs di petroleo y prijs di cuminda. Pa tal motibo mes e cuadro pa desaroyo economico cu Minister pa Asuntonan Economico Michelle Hooyboer Winklaar ta visualisa no ta un documento morto. E cuadro aki, cu mester forma e base riba cua ta planifica y structura no solamente crecemento, pero tambe diversificacion y fortificacion economico, mester por adapta pa situacionnan nobo. Esey ta exactamente e motibo pakico a diseña un cuadro asina. BON DIA Aruba a compronde cu e persona crucial cu a diseña e modelo aki pa Minister Hooyboer Winklaar ta Profesor Dr. Ryan Peterson, economista y ademas, e persona cu ta encabeza e NCIC, e Conseho Nacional pa Inovacion y Competividad. Den e sentido aki, e cuadro economico of 'matrix' manera e Minister ta describi'e, mester por absorba cambionan repentino. Prijs di petroleo riba mercado mundial ta afecta nos economia directamente. Aumento ta nifica prijs di gasolin, pero tambe di awa y coriente mas halto. Y mundo henter ta wantando rosea pa mira efecto riba prijs di cuminda. "E structura economico mester ofrece e posibilidad pa mira e miho forma pa atende na momento cu prijs di cuminda subi, pa limita impacto na consumido. Nos lo mester haci ahustacionnan na e structura, e matrix, pa e por cuadra cu realidad."

Maneho

Pa tal motibo mes e desaroyo economico cu mester ta basa riba cuater fundamento cu ta Inovacion Nacional, Maneho di Promocion pa Inversion, Crecemento di Negoshi y un Consumido Podera, ta depende di tres nivel di desaroyo. E prome ta maneho. "Infrastructura, maneho, un cuadro legal, tur ta necesario y mester ta nan luga pa mira kico por stimula na actividad economico." Pues por ehempel, instalacion di e NCIC tabata e prome nivel di trabou pa yega na e 'matrix.' E trabou cu e conseho lo mester haci cu ta monitor, studia e posibilidad di economia di conocemento y otro ta e di dos nivel di trabou cu mester conduci pa yega na un economia duradero. Y e di tres nivel, ta e obhetivonan di balor. E nivel aki ta encera provee entrenamento na entrepreneurnan y otro comerciantenan, pa nan ta inovativo y cuminza mira oportunidadnan, hasta den temponan dificil. "Pa nan bira sabi. Nos lo kier duna nan e hermentnan, no solamente pa sobrevivi, pero pa sobresali. Y den e sentido aki, nos por traha den tur sector, segun e modelo cu a diseña, pa mira unda mester adapta maneho."

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Historia di Dia Internacional di Hende Muhe

Emancipacion hende muhe tin su historia den un accion sexual na Grecia

ORANJESTAD – Awe dia 8 di maart ta ser celebra Dia Internacional di Hende Muhe Trahado of tambe Dia Internacional di Hende Muhe cu a haya reconocimento dor di Organisacionnan di Nacionnan Uni (ONU).

Riba e dia di awe ta ser conmemora e hende muhe su lucha pa exigi igualdad mescos cu hende homber, pa asina hende muhe por participa tambe activamente den un sociedad, y logra nan desaroyo integral como persona. Aunke na Aruba e dia di awe tin un balor importante, tog e no a bira ainda un fecha oficial of nacional manera otro paisnan.

E idea pa crea un Dia Internacional di Hende Muhe a nace na final di siglo XIX, den pleno revolucion industrial, y durante e nacemento di e lucha obrero.

Sinembargo e celebracion aki ta compila serie di lucha di e hende muhe cu ya caba a cuminsa na epoca di antiguedad na Grecia, caminda Aristofanes den su obra "Lisistrata" ta relata cu Lisistrata a promove un welga sexual contra hende homber pa nan stop un guera cruel caminda e hende muhe di Grecia tabata perde nan casa y nan yiunan.

Despues e lucha di hende muhe su reconocimento den un sociedad a ser refleha durante e Revolucion Frances. Durante e periodo aki e hende muhenan di Paris cu tabata pidi pa libertad, igualdad y fraternidad, nan a marcha te Versalles pa exigi nan derecho di vota. Apesar di e antecedentenan aki tabata te prome añanan di siglo XX, ora cu a cuminsa proclama for di diferente organisacion internacional iskierdista, e celebracion di un dia dedica specificamente na e lucha di hende muhe y su derechonan.

CRONOLOGIA

Nos ta rescata e acontecimentonan mas importante relaciona cu e institucion di e Dia Internacional di Hende Muhe.

E conferencia Internacional di Hende Muhe Socialista cu a reuni na Copenhague a proclama Dia Internacional di Hende Muhe Trahado. E tabata un proposicion di e dirigente Comunista Aleman, Clara Zetkin, como un dia di lucha pa e derechonan di hende muhe. E proposicion aki a ser aproba unanimamente den e conferencia menciona, unda a participa mas cu 100 hende muhe cu a bini for di 17 pais. Entre e grupo aki tabatin tres di nan cu pa prome biaha a ser eligi como parlamentario na aña 1911.

Como consecuencia di e decisionnan cu a ser adopta na Copenhague, un aña despues na 1912, e Dia Internacional di Hende Muhe a ser celebra pa prome biaha (dia 19 di maart) na Alemania, Austria, Dinamarca y Suisa, caminda a ser organisa accionnan di protesta. Mas cu un miyon di hende muhe a participa den ola di protesta aki pa exigi cu hende muhe por haya derecho di vota, y pa nan por ocupa puesto publico, derecho di traha, formacion profesional y prohibi cualkier discriminacion laboral contra nan.

Menos cu un siman despues, dia 25 di maart 1912, mas cu 140 hende muhe jong, mayoria di nan inmigrante, a muri den un candela feroz cu a sosode den e fabrica Triangle na New York. E suceso aki a trece cune consecuencia grandi den e legislacion laboral na Merca. Igualmente den e celebracionnan cu a bini despues enconexion cu Dia Internacional di Hende Muhe a wordo haci referencia na e condicionnan laboral cu a ocasiona e tragedia na New York.

NA AÑANAN 1913 Y 1914

Den cuadro di e accionnan pro di paz cu a surgi na bispo di II Guera Mundial, e hende muhe Ruso a celebra pa prome biaha Dia Internacional di Hende Muhe, e delaster diadomingo di februari na 1913. Na resto di Europa, hende muhe tambe a realisa accionnan rond di e fecha di 8 di maart di aña 1914, caminda nan a protesta contra e guera, y nan a mustra nan solidaridad cu e demas hende muhe cu a protesta contra e conflicto arma aki.

NA AÑA 1917

Na aña 1917 como un reaccion na e saldo tragico di 2 miyon di soldaat Ruso cu a muri durante e Prome Guera Mundial, e hende muhe di Rusia a eligi di nobo e delaster diadomingo di februari pa bay den welga. Nan a exigi "Pan y Paz". E dirigentenan politico di Rusia a critica e oportunidad di welga aki, pero e hende muhe a bin cune tog. Cuater dia despues Zar di Rusia a haya su mes obliga di cambia su posicion inicial, y e gobierno provisional a concede e derecho pa e hende muhe por deposita su voto den un eleccion.

E diadomingo historico aki di dia 23 di februari –segun e kalender Juliano, cu a ser uza na Rusia e tempo aya- of dia 8 di Maart –segun e kalender Gregoriano- cu ta ser uza den otro paisnan, a keda registra como Dia Internacional di Hende Muhe.

For di e tempo aya, Dia Internacional di Hende Muhe a adkiri un balor mundial nobo pa e hende muhe den e paisnan desaroya y den via di desaroyo.

E crecemento di organisacionnan internacional pro derecho di hende muhe a ser reforsa pa Nacionnan Uni dor di cuater conferencia mundial riba hende muhe. Esaki nan a contribui cu e conmemoracion di Dia Internacional di Hende Muhe sea un punto di convergencia di e actividadnan cu ta ser organisa na fabor di e derechonan di e hende muhe su participacion riba tereno politico y economico.

Cada aña, Dia Internacional di Hende Muhe ta bira un ocasion special pa reflexiona riba e logronan cu e ser femenino a logra di cosecha historicamente. Tambe un fecha pa nan exigi cambio y celebra actonan di contenido cu ta duna balor na e hende muhe su participacion y contribucion den nos sociedad di awendia.

Sospechoso di falsificacion di pasaporte ta sali liber

ORANJESTAD – Juan Castillo Bautista, Federick Engelhart y Susana Romero mester a presenta den Corte pa duna cuenta pa e caso penal cu Fiscal a cuminsa contra nan. Ta asina cu solamente Engelhart y Romero a presenta. A resulta cu Bautista a wordo saca for di Aruba manera cu el a wordo laga liber. Engelhart actualmente ta liber y ta solamente Romero tabata encarcela ainda. Nan ta wordo acusa cu entre 1 Juli 2007 te cu 31 December 2009 falsificacion di pasaporte. Intencionalmente a pega potret di otro hende den e pasaporte. Tambe nan ta wordo acusa di a forma parti di un organisacion criminal. E caso a bin dilanti pro forma. Hues a bisa cu ultimo a scucha testigo y ainda e procesverbaal no ta cla. Esey ta nifica cu ainda no por sigui cu tratamento di e caso.

Fiscal a bisa cu ainda falta algun cos pa keda haci. E ta calcula cu medio April e procesverbaal lo keda cla. El a propone 6 Mei 2011 pa sigui cu e caso. Mr. Wever a remarca cu Romero ya tin mas cu 6 luna sera y e tin interes pa e caso wordo trata mas pronto posibel. El a remarca cu Fiscal tabatin basta tempo caba pa prepara e caso. E abogado a pidi pa mas pronto posibel trata e caso. Tambe el a pidi Hues pa suspende detencion di Romero.

E abogado a bisa cu e no ta kere cu Romero lo haya mas castigo cu loke el a sinta caba. Segun e abogado, Romero tabata hiba hende Censo pa busca pasaporte pero no tabata falsifica e pasaporte. El a menciona algun sentencia caminda culpabelnan pa falsificacion a haya no mas cu 4 luna di prison.

Fiscal a reacciona mustrando cu e casonan cu abogado a menciona no ta di mesun magnitud cu e caso aki. Aki ta trata di un periodo largo caminda no un sino diferente pasaporte a wordo falsifica. Romero a hunga un papel importante den e caso aki. E tabata e man drechi di un otro muher cu tabata falsifica e pasaportenan. Fiscal ta haya cu mester rechaza e peticion di abogado.

Hues a bisa cu lamentablemente no por a trata e caso aki. Si no tin procesverbaal oficial, no tin un bista cla ki magnitud Romero tin den e caso. Sinembargo no tin mas cos a bin acerca. Hues a suspende su detencion pendiente e caso penal. Door cu no ta bay trata e caso riba diabierna mas a fiha 12 Mei pa 8.30 di mainta.

Aruba Bank announces new Executive Directors







From left to right sitting: Arie Stam (Managing Director), Sheila van Veen (Executive Director), Marcelline Richardson (Managing Director). From left to right standing: Sharon Fränkel – de Cuba (Managing Director), Rocila Tromp – Acosta (Executive Director), Ryan Kock (Executive Director), Nathalie Simmons – Thompson (Executive Director).

The Managing Directors of Aruba Bank proudly announce the promotion of Rocila Tromp - Acosta and Nataly Simmons - Thompson to the position of Executive Directors and part of the Management Team. Their appointments are an illustration of the confidence and pride we take in developing and promoting our own people within our organization.

Rocila has been a reliable force within the Aruba Bank family for over 15 years, building her skills within our organization in functions ranging from Retail to Audit Department. Her extensive banking experience, leadership skills, devotion and determination are the strengths which propelled her career.
In the past five years Rocila held the position of Manager Retail Sales and Services, Platinum Banking and Insurance. She enjoys working diligently with our sta to ensure the best possible service for our clients.

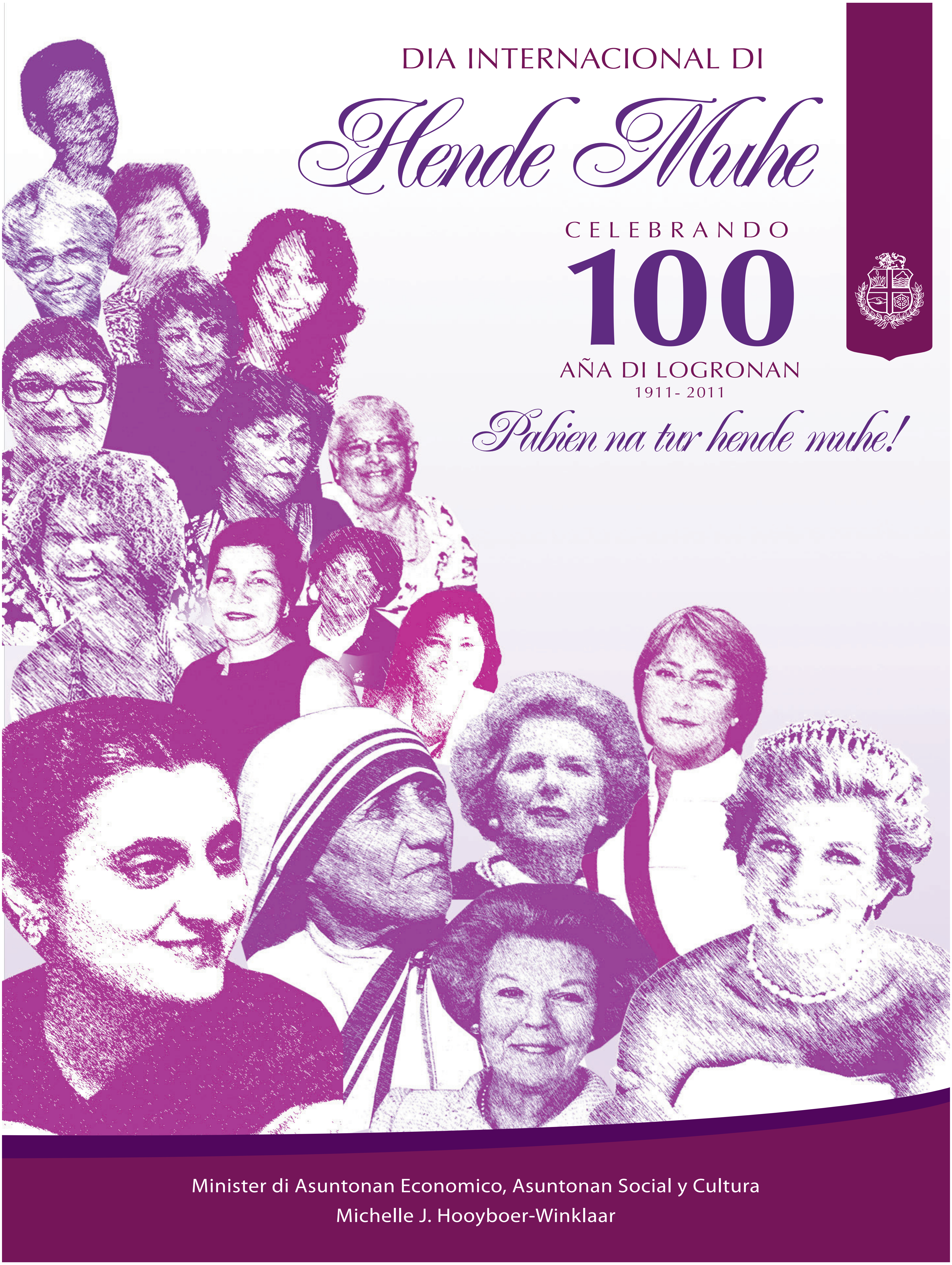
Nataly joined our bank six years ago and for the last two years has held the position of Manager Corporate - Retail Credit Administration and Control. Before joining our bank, Nataly held various leading positions ranging from Audit to Corporate Special Assets at other local companies. Her 16 years of experience paved the pathway to her career development.
Nataly stood out as she continued to build her professional skills at Aruba Bank showing great dedication, accountability and professional integrity as she also inspired her co-workers in reaching for new standards of excellence.

Both Nataly and Rocila have consistently demonstrated the key qualities we look for in potential leadership candidates in propelling Aruba Bank onward and upward.

With the strengthening of the Management Team with Rocila and Nataly, we are confident that their valuable contribution will continue to provide excellence in service to our clients and overall success of our organization. We congratulate Rocila and Nataly with this achievement and welcome them amidst our Management Team.

www.arubabank.com

Arubabank understands


DIA INTERNACIONAL DI
Hende Muhe
CELEBRANDO
100
AÑA DI LOGRONAN
1911- 2011
Pabien na tur hende muhe!
Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura
Michelle J. Hooyboer-Winklaar


Socialize
the way you want
icq
talk
msn
MESSENGER
myspace
a place for friends
facebook
twitter
NEW
BlackBerry Prepaid Bundles
BlackBerry

Presion economico y compromiso laboral ta afecta comunicacion entre mayornan y yiunan

ORANNJESTAD – Aunke nos hobennan por confronta un diversidad di problema propio di nan edad, generalmente e causa comun di nan ta e falta di bon comunicacion entre mayornan y e muchanan.

Di un banda e presion economico y e compromiso laboral cu e mayornan tin; di otro banda e famia cu hopi biaha ta kibra ya cu ta consisti di un mayor so, y ademas e "peer pressure" cu tin bou e hobennan mes cu ta uno hopi grandi, ta situacionnan cu ta afecta nos hubentud.

Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) ta observa hopi biaha cu debi na e crecemento economico cu nos pais a pasa a den durante e ultimo 25 añanan, esaki a exigi un sacrificio grandi caminda ambos mayor ta trahado y poco ta ser dedica na e parti di educacion y formacion di nan yiunan.
Otro aspecto tin di haber cu e fenomeno cu e famia ta consisti di un mayor so, ya sea e tata of e mama so, y naturalmente nan tin cu traha pa tene entrada, ya cu costo di bida ta caro.

E aspecto economico ta pone hopi presion riba e famianan, y esaki ta ocasiona cu tin biaha e mama of e tata ta traha anochi of den dia, y nan no tin tempo pa comunica bon cu e muchanan. Otro punto tin di haber cu e "peer pressure", cu e hobennan ta confronta den scol.

"Esaki ta un fenomeno cu hopi di nan ta haya den scol p.e. dicon bo no ta bay cu nos?... dicon bo no ta sali?..., y si e mayor no ta na cas pa controla y papia cu nan, pa wak kico nan ta haci... ya!, ta mas facil pa nan sali for di cas y bay cu e amigonan", asina sr. Roderick Hoek director di ATHA a declara na BON DIA Aruba.

Dos turista victima di actonan di inmoralidad den hotel

PALM BEACH— Den e noticianan di polis tin dos incidente caminda dos turista a keha cu nan a bira victima di actonan di inmoralidad den e hotel caminda nan ta hospeda.

Diasabra 8'or di anoci, Strandpolitie a bay na un highrise hotel, na unda un turista kier a comete acto di inmoral contra un otro turista. Na yegada polis ta papia cu un guardia, kende a bisa polis cu el mester a defende e turista homber L.V.V. naci na Colombia,como cu casa di e turista muhe M.S. y su amigonan kier a bati L.V.V.
Un trahado a bisa polis cu e turista M.S. a bise cu e homber color scur di habla Spaño kier a haci acto inmoral cune den lift. Polisnan a mira e grabacion. Nan a busca M.S., pero no a topa cune.
Polisnan a papia cu e homber, kende a bisa polis cu tabatin un mal entendimento. El a kere cu e turista a guste, y a brase y sunchi e.

OTRO CASO

Diadomingo 8'or di anochi, polis a bay na un highrise hotel, na unda algun hoben local ta busca problema cu algun turista. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu nan. Polis a papia c'un manager di e hotel, kende a bisa cu aparentemente e hobennan a mishi na un manera indecente cu e turista O. Polis a papia cu O,kende a bisa polis cu e tabata den pool, y a haya problema cu algun hoben, kendenan a resulta di tambe di ta turista di e mesun hotel. E ta bisa cu nan a kita su top y su bikini y a gare na su pecho. E kier entrega keho. Departamento di KZP. a wordo notifica.

Hende muhe mester por miho na interes di henter comunidad



ORANJESTAD-- Hende muher ta e derame, e motor y e pilar di famia. Den e ultimo decadanan tambe e ta un motor importante den nos economia. Si depriva hende muher pa asina e keda, wanta atras, cu por nifica cu e ta cay afo di sociedad y progreso, esaki lo tin efectonan grandi riba nos comunidad.

E hende muhe ta esun cu ta bou presion entre demandanan di su trabou(nan) y e responsabilidad di su famia. E ta mas tanto esun cu ta purba maneha e parti financiero pa esaki por alcansa tur necesidadnan financiero di su famia.

Esaki ta observacion di drs. Merviné Kock, candidate PhD di Universidad di Aruba kende tin varios aña ta investigando e papel di e dos sexonan riba nos comunidad aki na Aruba

Segun Kock, e hende muher tin e hermentnan pa haci cambio den un sociedad. Segun Kock, e ta e agente pa cambio. "Pero e hende muher mes no ta conciente di esaki. E ta esun cu ta educa e yiunan y por trece cambio den e educacion di su yiu homber y su yiu muhe pa ta sernan cu ta respeta otro y pa duna otro balor igual.

Na Aruba, ta e ser femenino ta esun cu ta sigui educa e hende homber y e hende muher cu e balornan cu nos ta conoce pa siglonan. E homber cu ta liber, poco biaha ta carga responsabilidad. No ta tur hende muhe tin tur libertad pa haci loke e kier y sigui e rumbo cu e ta desea.

Pasobra te ainda hopi hoben femenino ta haya e educacion pa nan ta esun vulnerable, cu nan tarea den bida ta pa sirbi e hende homber, cu nan ta menos y como tal lo por haci menos cu e hende homber. Den otro palabra, cu un hende muhe ta ciudadano di e di dos clase. "Si e kier tin su libertad y scoge pa ta otro y diferente, e ta haya critica, particularmente di esnan di su mesun sexo."

Riba tur esaki, leynan na Aruba tampoco ta na fabor di nos hende muhernan. Tur e politiconan femenino cu a sinta te 2009, no a haci mucho ribi e tereno hudicial pa e hende muhe na Aruba. Kock a spera cu nan lo a bringa mas duro na interes di e hende muhe, cu por lo general ta gana hopi menos cu e hende homber, hopi biaha pa e mesun trabou.

Y esaki ta un fenomeno mundial. Hende muhe ta forma parti di esnan mas pober na mundo, unda miyones ta biba cu menos di un dollar pa dia.

"Nos hende muhernan no ta sostene otro pa haci cambio pa nan mes, no respeta nan mesun sexo y ta wak su otro como su competencia. E hende muher mester stop di hinca energia den bringa otro. En bez di esey mester uza e energia ey pa sostene otro pa hunto kibra barera y obstaculonan cu tin den nos cominidad cu ta haci nos e ciudadano di di dos clase. Obstaculonan cu ta stroba nos den nos mobilidad social," ta e observacion di drs. Kock.

Si e hende muher di e generacion aki educa tur dos genero cu nan ta igual, cu mester tin respet pa otro y cu tur cos mester di e mesun oportunidadnan pa studia, ta responasabel pa nan escogencianan, anto "tur dos por bay tras di nan soño y logra loke nan kier den bida.

"E ora ey e siguiente generacion lo ta miho tata y mama. Nan lo ta miho casanan pa otro, y consequentemente lo por haya un miho communidad unda tin violencia, menos divorcio y mas respet pa otro. Pasobra na final di dia e dos sexonan mester sigui biba cu otro. Pabien na tur nos hende muhernan riba nan dia." Y pa celebra e luna di Hende Muhe y den luz di e Dia Internacional pa Hende Muhe cu globalmente ta observa awe Diamars, 8 di Maart, Universidad di Aruba lo organiza un seminario riba economia di hende muhe den siglo 21.

E seminario aki lo tuma luga dia 23 di Maart, durante cua lo discusi e papel economico di hende muhe den sociedad. Profesor Dr. Ryan Peterson lo enfoca y discuti diferente desaroyo cu el a cataloga como 'femenomico' basa riba analisis di tendencianan nacional, regional y internacional den Siglo 21.

Esakinan ta entre otro, e cambio di papel di hende muhe den Siglo 21; hende muhe den perspectiva economico; hende muhe den negoshi; hende muhe como consumido; e contradiccion di e generonan; y e pregunta di Aruba tin un Economia di hende muhe.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Demasiado muhe ta wordo abusa, fisicamente o mentalmente

y ta inaceptabel

ORANJESTAD- Awe riba Dia Internacional di Hende Muhe, mi kier a para un rato pa reflecciona riba e papel importante cu e hende muhe ta hunga den nos comunidad. No ta tur ora nos ta para keto y reflecciona riba esaki, y hopi biaha nos no ta reconoce e papel importante di e hende muhe.

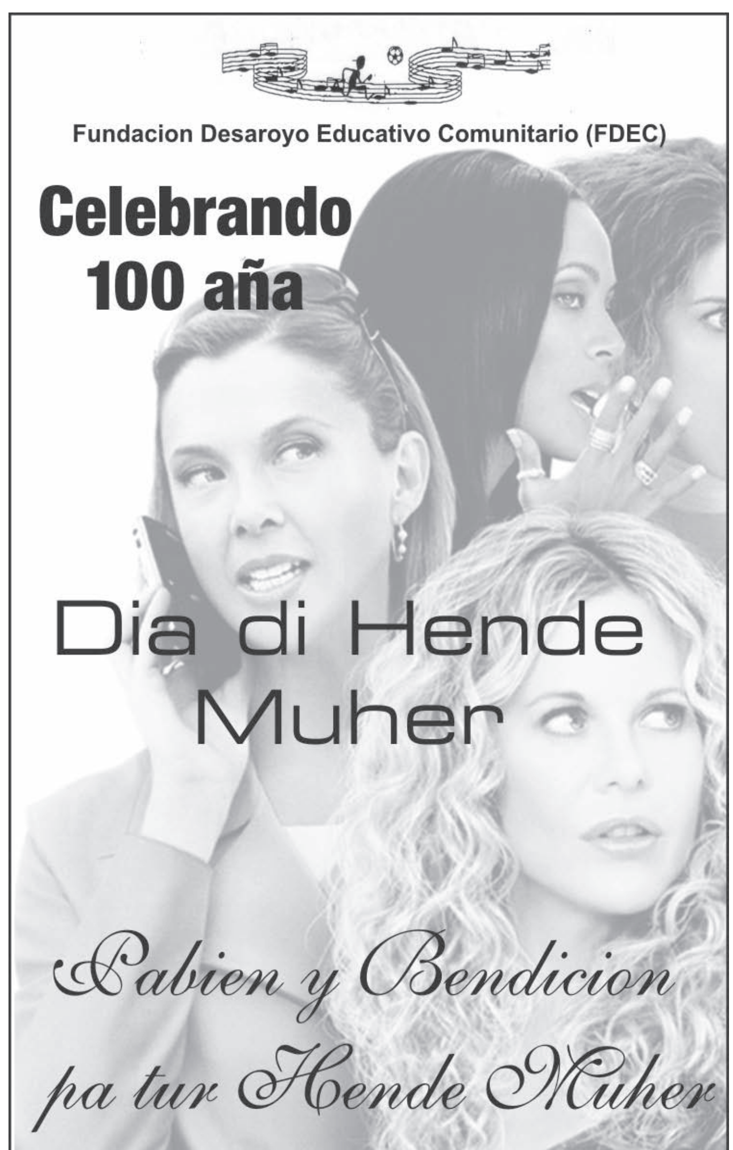
E ser femenino ta un ser multi facetico, hopi ta mama y tata pareu, tumando riba nan lomba un responsabilidad hopi grandi, specialmente mirando cu na Aruba tin hopi Mama cu ta lanta nan yiunan nan so.
Otronan ta e centro di e famia, e forsa cu ta wanta e famia hunto y e forsa cu ta hiba e famia padilanti.
Tin otro hende muhenan ta cu e forsa principal tras di e hende homber exitoso, esun cu tey pa sostene den bon y den mal tempo. Otro hende muhenan ta lucha pa hiba nan y nan famia dilanti, y algun hende muhe ta un combinacion di tur esakinan.
Cualkier cu ta bo papel den nos comunidad, para keto un rato awe y reflecciona unda bo kier bay.

Como hende muhenan na Aruba nos tin hopi posibilidad, ta nos mester explora nan. Lamentablemente ainda nos tin limitacionnan si. Tin diferente hende muhe cu no ta haya e mesun oportunidadnan cu hende homber, specialmente den e area profesional. Tin otro hende muhenan mester mas sosten di Gobierno pa por logra nan metanan, por ehempel cu cuido di nan yiunan.
Locual tin mi mas preocupa ta cu tin demasiado hende muhe na Aruba cu ta wordo abusa, fisicamente o mentalmente, y esaki no ta aceptabel. Specialmente e casonan caminda e hende muhe ta keda den e situacion di abuso aki, pasobra e ta depende financieramente di su esposo.
Y locual nos no ta gusta admiti ta cu tin hende muhenan cu no ta respeta bida di otro hende muhenan.
Si nos kier pa e hende hombernan respeta nos, nos mester respeta nos mes na prome luga.

Nos como hende muhenan mester para firme, y para hunto pa mehora calidad di bida di tur hende muhe na Aruba, y pa por brinda tur hende muhe na Aruba mas oportunidad pa desaroya nos mes. Ami sigur kier duna mi aporte na esey.
Un felis dia Internacional di Hende Muhe.



Evelyn Wever-Croes



Mester reconoce hende muhe balente y trahado riba nan dia

ORANJESTAD – Awe riba dia internacional di hende muhe, sindicato cu ta representa trahadonan publico SEPPA, ta mustra cu e fecha aki sigur ta uno importante pa nos hende muhenan y no por falta e oportunidad pa manda un saludo special na tur nos hende muhenan, na tur trahadonan balente, luchadonan grandi na Aruba y na mundo henter. Tambe mester duna un reconocimento na tur e hende muhenan eyfo cu tur dia ta lanta den oranan di madruga, tempran mainta pa drecha cas, pa cushina , limpia cushina, prepara nos muchanan, e yiunan pa bai scol, prepara nos futuro lidernan di mañan. Prepara nos yiunan cu ta e futuro di nos pais. Tin biaha hasta ta e hende muhe ey mes ta lanta e casa mainta, pa e mes prepara su mes pa despues bay cumpli cu su otro trabao. Cumpli cu e trabao cu e ta ser compensa na final di luna cu un salario, pero e otro tareanan di cas ta un trabao cu no ta ser compensa door di ningun hende. Asina mes segun secretario di SEPPA Magaly Brito, nos por recorda situacion i/o historia di hopi hende muhe cu diariamente ta lucha pa bienestar di nan famia. Na ocasionnan asina nos mester duna un homenahe tambe na e Lucha cu mester sigui, e lucha na unda nos ta reconoce e movecionnan grandi cu tin na bienestar di e hende muhe. Ta akinan tambe e apoyo di sindicato mester keda tambe den busca di contestanan politico na globalisacion, ya cu mester analisa e efectonan negativo di globalisacion riba e hende muhe trahado particularmente. Segun Brito, e atencion den educacion tambe ta necesario. Inversion den educacion y eliminacion di e brug di diferencianan di genero ta clave pa e desaroyo a largo plaso. Esaki ta mas cu importante pa e mehoracion di e nivel di bida di tur hende.



Secretario di sindicato SEPPA Magaly Brito

Particularmente, educacion di e hende muhe ta crucial pa sigura un transferencia di conocemento, ya cu di e forma aki nos ta preparando e tereno pa igualdad di genero y cambionan social perdurable. Ta hopi asunto nos mester traha riba dje segun Brito y e lucha di hende muhe mester sigui. Puntonan cu sigur mester pone atencion na dje segun Brito, salario Igual pa un trabao di igual balor, un bida cu igualdad y participacion equitativo di e hende muhe den e desaroyo sostenibel. Stabilidad laboral, educacion y respet pa derechonan humano sin discriminacion di rasa, sexo, credo y ideologia. Tambe pa un reconocimento husto na e mamanan trahado cu dia a dia ta comparti e labor familiar cu nan trabao, colaborando na e desaroyo di nan propio yiunan, pero tambe na nos pais. Miho condicionnan di bida pa henter nos pueblo. Mayor presupuesto pa sector social y sector di educacion como tambe otro sectornan importante pa e desaroyo y miho calidad di bida di e ser humano.

Na e ocasion aki S.E.P.P.A. ta desea tur Hende Muhe un Feliz Dia ¡.. Un Pabien grandi na Boso tur cu diariamente ta traha y organisa pa contribui na un miho mañan. Tambe na e creacion di un mihor futuro di nos yiunan, na unda ta reina Igualdad, Equidad, Democracia Participativo, Husticia Social.

OPA lo organisa agenda di actividad 2011

ORANJESTAD - Organisacion di Pensionadonan di Aruba (OPA) ta bayendo bon y e siman aki lo ser organisa un reunion pa asina traha un agenda di actividad pa su miembronan durante aña 2011, asina presidente di OPA, sr. Paul van Niel a declara na BON DIA Aruba.

E ta bisa cu antes OPA tabata organisa regularmente actividad pa su miembronan. Y pesey den e reunion cu OPA tin programa pa e siman aki, e presidente di e organisacion menciona tin pensa di tira un bista riba kico nan a organisa den pasado, y asina traha un programa di actividad atrobe.

Homber maltrata pa su casa

SAN NICOLAS—Diabierna 00.32 di madruga, polis ta bay na Centro Medico, na unda un homber a yega na sanger. Na yegada polis ta papia cu un persona, kende ta bisa cu el a raporta na polis, como cu el a haya e caso sospechoso. Un grupo grandi a trece e victima. Despues di basta rato cu polisnan a warda, polis a papia cu e victima A.G.P.O, El a bisa polis cu e tabata den un negoshi den Pastoor Hendrikstraat cu su casa y nan a haya un discusion. E señiora a saca un obheto skerpi y duro, y a hinca e homber cune na su brasanan. E victima a haya casi 30 gancho, tanto paden como pafo. E homber no kier entrega keho.

BON DIA Aruba

Minister Michelle Winklaar riba Dia Internacional di Hende Muhe

Awe ta duna inicio na centro pa desaroyo di hende muhe



ORANJESTAD- Precisamente 100 aña pasa, riba dia 19 di Maart 1911, e prome celebracion di Dia Internacional di Hende Muhe a tuma luga na Austria, Dinamarca, Alemania y Suisa. Mas di 1 miyon hende homber y hende muhe a marcha na diferente evento pa campaña pa derechonan di hende muhe pa tin trabou paga, derecho di vota, pa por participa den politica y elimina discriminacion contra hende muhe.

Na aña 1975 durante e aña di celebracion di Hende Muhe, Nacionnan Uni a dedica dia 8 di Maart como dia oficial di dia Internacional di Hende Muhe. Pakico un dia dedica na Hende Muhe? E ta un dia pa refleha con leu Hende Muhe, mundialmente a yega den nos "quest" pa igualdad, pas y desaroyo social-economico, y con leu ainda nos tin cu cana prome cu nos por logra esaki pa tur ser femenino rond mundo.

E situacion di Hende Muhe na Aruba ta un cu nos por midi si nos analisa cifra di educacion, sector laboral, salubridad publico, sector social y hasta politica. Pa generalisa, Aruba ta un pais unda hende muhe tin hopi oportunidad pa desaroya nos mes den sociedad, y na mes momento, tin caminda unda e porta no ta ful habri pa por bisa cu e oportunidadnan ta igual cu esun di hende homber.

Atrobe esaki ta si nos ta papia den terminologia general y sigur lo existi casonan cu ta di cada banda di e spectrum di igualdad.

E punto cardinal aki ta cu nos ta un pais unda e caminda ta habri pa tene discusion over di e topico di e rol di hende muhe y hende homber den nos sociedad, caminda na otro paisnan esaki no por wordo papia mes.

Ora nos papia di derechonan di hende muhe nos ta papiando di derechonan humano y hopi biaha nan ta conecta cu derechonan di mucha. Esaki ta bisa nos cu nos deber como un pais pa proteha y percura pa derechonan di hende muhe ta central pa e bon desaroyo socio-economico di nos pais como cu e ta afecta nos comunidad henter.

Dos siman pasa mi tabata tin e honor pa ta presente na e lansamento oficial di e organisacion UN Women. E organisacion aki lo wordo guiador di ex-presidente di Chile Michelle Bachelet, un pionero den e mundo politico como e prome presidente femenino di Chile. E motibo pakico a lansa UN Women ta pasobra Nacionnan Uni, NGO's rond di mundo, y hende muhenan tur caminda a ripara cu e desaroyo di hende muhe relaciona cu igualdad y "empowerment" no ta desaroyando manera ta desea. UN Women lo traha cu paisnan rond di mundo pa sigura cu derechonan di Hende Muhenan wordo canalisa mas rapido posibel y e topiconan cu ta relevante pa nos ta wordo carga riba tur nivel.

Na Aruba nos no por keda atras, y pa e motibo ey mi a crea Centro pa Desaroyo di Hende Muhe (CEDHEM). E Bureau aki lo resorta directamente bou di e Ministerio di Asuntonan Social. Nan lo tin e tarea pa stimula e desaroyo di hende muhe na Aruba den e area di salud, siguridad, educacion, financiero, pa menciona algun, y tambe traha ariba e cumplimento di e tratado di derechonan di Hende Muhe y tambe e tratado di derechonan di mucha.

"Den mi bista, no tin nada cu un hende muhe no por haci. No tin limite. Obstaculo lo tin y ami lo haci tur esfuerso pa kita mas hopi obstaculo posibel pa hende muhe di Aruba por desaroya nan maximo potencial. Pabien na cada hende muhe riba nos dia, pero tambe pa cada hende homber cu a yuda y ainda ta yudando, den e lucha pa haci cu derechonan di hende muhe ta bira un realidad y ta reconoce cu derechonan di hende muhe ta derechonan humano", asina Minister Michelle Hoyboer-Winklaar a duna di conoce.

DEPORTE BON DIA Aruba

Pabien na tur hende muhe cu ta activo den deporte!







ORANJESTAD- Awe diamars, 8 di maart, lo celebra e Dia Internacional di Hende muher. Rond mundo, den diferente organizacion y na tur nivel di sociedad, lo recorda e lucha cu hende muher mester a hiba pa logra un posicion di igualdad cu hende homber. Tambe den deporte hende muher tin un tarea importante y ta ocupa cada biaha mas funcionnan di relevancia.

Esaki ta danki na e avanze social di e ser femenino, e hecho cu nan a reconoce e interes di hende muher pa deporte, nan capacidad y talento pa sobresali den cualquier ramo di trabou cu nan scoge. Hende muher awendia ta participa na un nivel casi igual cu hende homber na deporte como atleta. Si nos compara e porcentahe di participantenan femenino durante e Weganan Olimpico di Beijing 2008, por observa cu ya caba esaki a alcanza casi 45%, nificando pues cu tin casi mes hopi hende homber cu hende muher ta participa como atleta na e Weganan Olimpico. Caminda cu tin un trabou importante pa hasi ainda ta den e areanan di tecniconan, entrenadornan, oficialnan y – muy en particular – na nivel di dirigencia den deporte. Aunque cu Comite Olimpico Internacional na aña 1996 a aproba un resolucion cu ta obliga tur Comite Olimpico Nacional, pero tambe tur Federacion Internacional, Federacion deportivo nacional y en general tur entidad di deporte, pa inclui den nan organonan di decision un minimo di 20% hende muher, nos mester constata cu mucho hopi organisacion deportivo ainda no ta cumpliendo cu e resolucion aki. Tin trabou pa hasi ainda! Na Aruba Comite Olimpico Arubano tin pa algun tempo caba tres hende muher den directiva: Secretaria General , Nicole Hoevertsz, segunda Secretaria General, Miriam Baiz, y Comisario Prisca Albertsz. Nicole Hoevertsz ta ocupa varios funcion den organizacionnan internacional, entre nan Miembro di Comite Olimpico Internacional. Den tur comision di COA ta conta actualmente cu hende muher, pero ainda no den un cantidad igual cu hende homber. Y si nos mira e 24 Federacionnan deportivo di nos pais, mester constata cu solamente e Federacionnan diTiro (Willy de la Fuente), ciclismo (Juelle Thode), Tafel Tennis (Marilyn de Lange) y volleyball (Mena Curiel) ta conta cu un Presidente femenino. Algun federacion tin un secretaria general femenino. Den tur deporte y na tur nivel ta masha bunita pa mira cuanto hende muhe ta yuda como boluntario. Di e manera aki nan ta duna un aporte directo na adelanto di deporte, hopi biaha pa motibo cu nan yiu ta practica deporte, pero den cierto caso hasta si nan no tin yiu mes den e deporte.

Pa loke ta nos deportistanan, por constata cu satisfaccion cu nos atletanan femenino ta demostrando un nivel sobresaliente.

Durante Weganan Deportivo nos representantenan femenino a logra gana medaya pa Aruba, di cua Edna Maduro den bowling (Weganan CAC - Ponce 1993), Shareen Boekhoudt den taekwondo (Weganan CAC – Maracaibo 1998) y Aischal van der Linde den taekwondo (Weganan CAC – Mayaguez 2010) sigur a sobresali. Durante Weganan di Reino y campeonatonan regional atletanan femenino te ta sobresali, ganando medaya y titulonan importante den deportenan manera taekwondo, landamento sincroniza, landamento, tennis, equestre, surf, atletismo, bowling, ciclismo BMX, triathlon. Mencion special ta pa e hoben Sarah Quita Offringa, cu a logra gana e titulo tan importante, esta “Atleta di Aña”, pa varios aña consecutivo, mientras cu Shanaya Howell ta posee e titulo Campeon Mundial den e categoria infantil den e deporte di BMX. Como oficial den nan respectivo deporte mester menciona Stella Leslie di e deporte di synchro, cu ta huez di e categoria mas halto (huez “A”) di e federacion internacional di natacion FINA y cu na 2009 a wordo invita pa para juez durante e campeonato mundial di landamento sincroniza. Un otro dama cu sigur ta sobresali como referee den su deporte ta Marilu de Veer, den e deporte di taekwondo. Comite Olimpico Arubano kier reconoce y berdaderamente celebra e exito di e ser femenino den deporte. Speranza ta cu e muhernan aki por ta ehempel pa proximo generacionnan di atleta, entrenador y dirigentenan den deporte, pa asina nan tambe por experencia pa nan mes con deporte por cambia y influencia nan bida di un forma cu ningun otro actividad por.
Den seno di COA ta conta cu e Comision Muher y Deporte, cu tin como tarea pa desaroya iniciativanan pa stimula mas hende muher – adulto y tambe esnan hoben – pa bira activo den deporte.
Den nomber di Comite Olimpico Arubano y su directiva, un palabra di pabien na tur hende muher cu ta activo den deporte riba e dia tan special aki, e Dia Internacional di Hende Muher.

Stella Leslie

Secretario di Comision Tecnico

ORANJESTAD- Pa e periodo 2011-2015 Aruba lo tin un representante fiho den e Comision Tecnico di Landamento Sincroniza di e Confederacion Centro Americana y del Caribe de Aficionados a la Natacion (CCCAN). Stella Leslie-Van Dorenmalen di Aruba a wordo nombra pa e Presidente di CCCAN, Errol Clarke, pa forma parti di e comision di specialista, cu lo guia e desaroyo tecnico di e deporte di synchro. Pa tur campeonato cu ta wordo organisa bou auspicio di CCCAN, e Comision Tecnico ta encarga cu e organisacion di e disciplina aki. Stella awor lo fungi además como secretaria di e Comision Tecnico di synchro di CCCAN.

Pa Arubaanse Zwembond nombracion di Stella Leslie ta un logro importante. Primeramente e ta un reconocimento pa e trayectoria largo di nos pais den e deporte di landamento sincroniza. Aruba ta participa pa algun decada caba na campeonatonan importante, na nivel regional, pero tambe na nivel mundial. Pa varios aña caba nos pais ta campeon di caribe di tur campeonato hubenil cu ta wordo organisa den e disciplina di synchro: Carifta, CISC y CCCAN, y ta wordo reconoci pa su nivel y desaroyo den e deporte di synchro.

AZB tin ademas no menos cu cinco juez riba e lista di oficialnan reconoci di FINA, e Federacion Internacional di Natacion.

Stella ta e juez di nos pais cu e cualificacion mas halto riba e lista di FINA, cu ta den e categoria "A". A base di esaki, Stella e fungi caba como huez na Weganan Panamericano y Campeonato Mundial den e disciplina.

Asina mes no ta facil pa wordo inclui den e comisionnan tecnico di CCCAN y e noticia cu Presidente Errol Clarke a manda pa tur Federacion di e Confederacion tocante constelacion di e diferente comisionnan a wordo ricibi cu hopi alegria den seno di AZB.

E Confederacion Centro Americana y del Caribe de Aficionados a la Natacion (CCCAN) tin un total di cinco comision tecnico: pa landamento, ;pa open water swimming; pa waterpolo; pa clavados (diving); y pa landamento sincroniza. E Comision Tecnico di synchro ta consisti di e siguiente personanan, cu durante e proximo cuatro añanan lo tin e direccion tecnico di e deporte aki den e region Centro Americano y Caribe: Irina Perez de Bros (Republica Dominicana – Presidente); Stella Leslie (Aruba – Secretaria); Norma Platas (Mexico); Cristina Hiller (Costa Rica) y Rose Cody (Puerto Rico). Pabien Stella y hopi exito cu ehecucion di e tarea tan importante aki!





Gihae Tang Soo Do Aruba na Premio Exelencia den Deporte 2010

ORANJESTAD- Diaberna 11 di februari 2011 tabatin e entrega di Premio di Exelencia den Deporte pa aña 2010.

Gihae Tang Soo Do kier a felicita tur esnan cu a logra cu tur nan esfuerzo pa nan ta ganadornan di nan premio respectivo.

Alaves nos kier a felicita 6 di nos alumnonan cu tambe tawata nominado na e premionan aki, cu ta Ceylan Theysen, Jovanka Martis, Wilyenie Croes, Gilberto Boerleider, Jamison Kock y Luis D. van der Linden. Ceylan, Jovanka y Wilyenie a logra cay den e 3-nan den nan categoria, cual ta un honor pa nos organizacion. Nos ta masha orguyoso di nos nominadonan y tur nos alumnonan, cu a logra score halto den aña 2010, sperando cu aña 2011 ta mihor.

Pa e aña aki nos tin hopi expectativa, cual ta e torneo Regional di Caribe cu lo tuma lugar aki na Aruba dia 16 di juli. Nos ta bay tin e honor di e presencia di nos Grandmaster J.C. Shin na e torneo. Y tambe varios masternan y participantenan di Puerto Rico, Merca, Costa Rica, Argentina y naturalmente nos alumnonan di Gihae Tang Soo Do Studio Ayo, Gihae Tang Soo Do Studio II Brazil, Gihae Tang Soo Do III Savaneta, Gihae Debby Doo, Gihae Big Bird, Gihae Montisorri y Gihae YMCA Dakota.

Un biaha mas, masha pabien na tur e ganadornan den Premio Excelencia den Deporte y naturalmente na e nominadonan di Gihae Tang Soo Do.

Titulo gana na Mocca

Controversia rond di Seleccion di baseball



ORANJESTAD- Mey mey di tur e ambiente di Carnaval, tin noticianan di deporte cu sigur a haya e atencion necesario, un di nan ta e triunfo di e seleccion di baseball Arubano den un torneo yama Mundialito Infantil na Mocca, Santo Domingo. Pero awor a bin resulta e hecho cu e seleccion di baseball infantil di Aruba, aparentemente a hunga cu hungadornan mas bieu cu e organizadornan di torneo a stipula, pues cu hungadornan ilegal. Den e dianan aki e comentarionan tabata negativo relaciona cu e seleccion di baseball di Aruba cu a gana e torneo Mundialito Infatil 10 - 12anja na Mocca, Santo Domingo. Nos a ser acerca pa varios persona cu a duna nos e siguiente comentarionan. Prome a papia di falsificacion di e edad cu e muchanan di Aruba a hunga cune na Sto. Domingo, na segundo lugar a cuestiona e grado di e torneo Mundialito di Mocca cu no ta uno cu por ser compara cu World Series di Little League of un competencia Panamericano, pues pa bisa cu Aruba a coi campeon mundial atrobe, no ta e caso. E torneo di Mocca, Sto. Domingo tabata uno den e edad di 10 - 12 aña di edad, a conta cu participacion di algun pais den Caribe y uno di Latino America. E seleccion di Aruba, bou guia di sr. Cai Cai Williams parce a hunga cu hungadornan di 13 aña, casi 14 aña di edad, riba un website di www.ligalajavilla.com di Sto. Domingo por a tuma nota di comentarionan negativo relaciona cu e caso aki, tin di nan a bisa ta con e organizadornan por a permiti Aruba di comete e fechorianan aki cu nan, un engaño pa henter e torneo cu ta uno respeta na Sto. Domingo. Na Aruba mes e caso aki a lanta stof formal, mirando cu a ricibi e muchanan cu yen fanfaria sin sa e berdad tras di e sucedido. Otronan a indica si mayornan di e hungadornan cu a bay y tambe Gobierno ta na haltura di e sucedido aki, ta ken lo sali y bisa e berdad awor. Mester bisa cu e comentarionan ta indica cu e muchanan no por yuda, pero un vez mas ta hende grandi ta perhudica tur cos y engaña e pober muchanan. Pero tin otro persona cu a bay, a comenta cu e organizador a permiti Aruba hunga cu algun hungador cu edad mas grandi (7 hungador), pues e organizadornan tabata na haltura di esaki. Un caso sigur interesante mirando cu e muchanan a haya hopi atencion di nos medionan di comunicacion y awor varios punto cu tin cu ser clarifica entorno e caso aki, a bini padilanti. Pa loke ta e grado di e torneo, e comentarionan ta bisa cu e torneo ta un invitacion cu Aruba a haya y no mester a hunga weganan di clasificacion. No por compara e campeon aki cu por ehempel e seleccion di Senior Little League cu a coi campeon mundial anja pasa, na unda cu prome mester hunga Inter League(Center contra Nort/ South), despues e campeonato Latino Americano(13 pais) y por ultimo e World Series na Bangor Maine, cu a conta cu participacion di paisnan di henter mundo y e seleccion di Aruba(NAS) representando den e caso aki e continente Latino America. Den e caso di Mundialito di Mocca, ta algun equipo di Sto. Domingo mes, di Puerto Rico y Venezuela (Valencia) y Aruba a forma e torneo. Pues pa yama e muchanan aki campeon mundial lo yena nan cu speranza falso.Invita pa un torneo y hunga weganan di clasificacion pa cualkier torneo of campeonato ta full un otro cos. Bon Dia Deporte como medio responsabel a tuma contacto cu sr. Cai Cai Williams kende a biaha como dirigente di e equipo aki na unda nos a puntra su persona tocante e sucedido di e supuesto falsificacion di edad di nos hungadornan. Su persona a indica na nos cu nan a ricibi un invitacion pa e torneo di Mocca for di aña pasa augustus. Na e torneo aki ta participa paisnan manera Merca, Sto. Domingo, Venezuela, Puerto Rico y Aruba, aunke tin cu bisa cu ta varios pais no por a yega debi na situacion financiero precario. Na october aña pasa a forma dos seleccion di Aruba na unda a bay hunga Creme de la Creme na Corsow, di e dos seleccionnan aki a forma un seleccion cu 7 hungador di ambos y asina a bini na e seleccion di Aruba cu a bay e torneo na Mocca, pues e hungadornan naci 98 - 99. Na Aruba, ningun di e muchanan aki no a hunga Junior League (13 - 14) ainda, tur a hunga Little League so, pues a papia aki segun normanan di Little League. E organizadornan ta na haltura di esaki, pues di League Age y nan mes a indica cu lo por usa e muchanan, basta nan a hunga Little League so y no Junior League y esey ta e caso tambe, ningun momento a falsifica papel di e muchanan, a sigui regla, dor di entrega paspoort, etc. Tambe Sr. Williams a bisa nos cu si Aruba a hunga cu hungador ilegal, ta tur team a hunga cu hungador ilegal, algun pais tabatin hungadornan demasiado desaroya pa e edad di 10 - 12 aña. Tin un carta oficial di e organizadornan cu Aruba ta e equipo campeon di e torneo di Mundialito Infantil na Mocca, Sto. Domingo. Te asina leu e comentario di Sr. Cai Cai Williams.

ASU kier trese cambio dictatorial den huishoudelijke reglement diaranzon awor

ORANJESTAD- Diaranson awor, mayan, ta un dia importante den desaroyo deportivo Arubano. ASU a propone "eenzijdig" diferente cambio den su Huishoudelijke Reglement. HR di ASU ta data desde 1960 y mas cu claro lo ta prudente pa modernise. Locual NO ta acceptabel ta e manera cu e desaroyo a bay unda ASU sin consulta cu su miembronan a haci diferente cambio y a trece esaki den un reunión di 23 di februari 2011 pa aprobación. Aruba Softball Bond y Aruba Voetbal Bond ta entre esnan cu a protesta fuerte pidiendo mas tempo pa por repasa e cambionan. A bin tuma nota di algun cambio dictatorial y descriminatorio. Den capitulo # 3 ASU a propone un alinea nobo. E alinea aki ta splica pa un miembro di cualkier Federacion wordo postula como candidato pa bestuur di ASU, e miembro

Sigui lesa pagina 22

Alexander
Bo cadena di number di suerte

02 10 11 13 22 14 (Joker) G (Letter)

Prome premio no tin ganador di	Afl. 250.000
Segundo premio tin 1 ganador di	Afl. 2.656,00
Tercer premio tin 12 ganador di	Afl. 135,00
Quarto premio tin 331 ganador di	Afl. 12,00

Afl. 265.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE 5 Maart	CATOCHI PRO DEPORTE 6 Maart	BIG 4 5 Maart	BIG 4 6 Maart	ZODIAC 5 Maart	ZODIAC 6 Maart
1437	9374	0399	1184	9875	9178
5617	2796			Scorpio	Cancer
8882	7698				

LOTTO DI DIA 6 Maart: 03-10-16-18-19

Sto. Domingo 6 Maart: 0285-7624-4871

DIARIO 5 Maart	DIARIO 6 Maart	CORSOW 5 Maart	CORSOW 6 Maart	Super 5 Maart	Super 6 Maart
9153	0486	0084	No tin sorteo	4457	0605
6033	8586	3122			
5537	5822	6252			

Florida Lottery: 5-6-14-23-24-29 X 4
Jackpot $2 Millon

Mega Millions: 8 - 10 - 15 - 23 - 41 » 7
Jackpot $127 Millon

ASU kier trese cambio

Cont. pagina 21

ey mester traha 4 aña sin interupcion den e Federacion promer y después e por bin na remarke pa wordo postula pa candidato den bestuur di ASU. Wel esaki sigur ta inacceptabel. Federacionnan ta ASU y Federacionnan tin tur derecho den Algemene Vergadering pa postula un di nan miembronan. E articulo nobo aki ta dictatorial y NO por wordo accepta sin mas. Un articulo cu ASU a DELETE den e HR ta Capitulo 2 Lid 8 H. Esaki tabata splica cu ora un persona NO ta den un Federacion mas y e persona aki ta den bestuur di ASU, automaticamente e mester bandona bestuur di ASU. E articulo aki ASU a saca completamente afor. Pues pa drenta ASU ta bira super difícil pero una bes eyden bo por keda sin ta representando un Federacion. Wel wel, ta kende ASU kier proteha kitando e articulo aki?? Corda cu ta Federacionnan ta ASU y No lo contrario (omgekeerd). Kizas ta bon pa Federacionnan check si tin bestuursleden actual cu NO ta representando ningún Federacion?? Pa buena marcha di Deporte ta haci un suplica na tur Federacion pa lesa e cambionan proponi den Huishoudelijke Reglement bon pa asina por hiba un discusión bon argumenta relaciona cu esaki.

Torneo di teams ta cuminsa 8 maart 2011



SANTA CRUZ- E torneo di team pa A-klas lo cuminsa awe 8 di maart 2011 na Centro Libertador Betico Croes pa 8'or anochi.

Ta pidi tur team pa ta presente y uniforma.
Inschrijving di team ta costa 20 florin.
E teamnan cu lo participa den A-klas 2011 ta:
1. Andy Gomes y Franklin Lopes
2. Remy de Lange y Wing Chow Leong y Ronny Reyes hungador suplente
3. Rocky Ras y Alfred Leong
4. Ruddy Raga, James Letren, Junior Ras y Louis Posner como hungador suplente.
5. Mario Lobo y Michael Ling
Aruba Table Tennis Association ta desea tur equipo hopi exito.
Pronto lo cuminsa tambe e torneo di teams pa B-class.

Scogi den mas di 2000 atleta

Nigel Ras a gana premio "Best Male Fighter"





ORANJESTAD- Un otro logro super grandi pa taekwondo! Esaki nos por conclui despues cu e atleta den e deporte di taekwondo esta Nigel Ras a keda scogi durante di e tercer Open na Venezuela como e mihor bringador den e categoria masculino, Nigel a logra e premio aki den mas di 2000 atleta di taekwondo, kendenan a competi den e magno evento aki.

Mester bisa cu Nigel tabata den un poule cu diferente campeonnan di Venezuela, na unda cu e mester a bringa cinco biaha y cada bez a gana su contrincantenan directo cu puntuahe convincente, pues Nigel tabata hopi bon prepara pa e torneo aki. E titulo di Best Male Fighter di e evento ta un logro masha grandi mes pa Nigel Ras, e entrenador di e seleccion Arubano, Carlos Hernandez y pa e pueblo di Aruba.

Nos por ta orguyoso cu e premio di Nigel Ras, no ta pornada e atleta aki ta entrena dos bez pa dia, ta hopi tempo y sacrificio su persona tin hinca den su deporte gusta cu ta Taekwondo y awe poco poco e frutonan di e trabou duro a cuminsa mira luz di dia. Un pabien grandi ta bay na e taekwondista Nigel Ras, coach Calos Hernandez y otronan personanan cercano cu di un of otro manera ta contribuyendo na e desaroyo di e hoben deportista aki. Cu e logro grandi obteni den e Venezuela Open, Nigel Ras lo ta siguiendo e paso di e otro idolo Arubano den e deporte di taekwondo, esta Stuart Smit. Hopi exito Nigel!!!!!!



BON DIA Aruba

Minister Dr. Richard Visser ta orguyoso di dje

Sarah-Quita Offringa campeon di "2011 PWA World Tour"









ORANJESTAD- Durante 9 dia largo, for di 25 di februari ultimo te cu dia 5 di maart a tuma lugar e "2011 PWA World Tour" na Mui Ne na parti oost di Vietnam. Esaki tabata su prome competencia di e aña aki y sin duda por bisa cu e aña a habri bon pe, specialmente e aña aki cu PWA ta bolbe Aruba pa celebra 25 aña di Aruba Hi Winds Pro Am.

Sarah-Quita Offringa a biaha su so siman pasa diabierna pa mas di 24 ora for di Amsterdam pa Istanbul, pa Bangkok, pa Ho Chi Minh City. A sigui 4 ora den bus pa por a yega Mui Ne, unda tin e beach.

Sarah-Quita Offringa, un hoben di apenas 19 aña di edad, a cuminsa studia aña pasa na Augustus na Universidad di Utrecht den e materia di "Natuurwetenschappen en Innovatie Management". Na Ingles nan ta yama e estudio aki "Environmental Science and Innovation Management". Ta trata aki di un estudio di 4 aña largo. Te awor, e atleta a logra tur su puntonan bon, demostrando un disciplina enorme pa combina su pasion pa windsurfing banda di su estudio.

Sarah-Quita Offringa ta pusta uzando su bela "Aru-91" den cual e ta honra su isla y ta uza su aña di nacemento esta 1991. Esaki ta prome bes cu Professional Windsurfers Association ta organisa un campeonato na Vietnam. Orguyosamente nos por menciona cu Sarah-Quita Offringa di Aruba a resulta e prome ganador den e disciplina di slalom femenino. Henter e campeonato tabata di e dos disciplina nan Slalom y Free Style, pero e ultimo a keda cancela pa falta di suficiente participante femenino.

Durante 9 dia di competencia, Sarah-Quita a participa den 4 diferente careda di eliminacion di cual den dos di nan el a yega na prome lugar. Na tur, el a acumula 2100 punto cu ta suficiente pa e puesto di ganador absoluto di e competencia na Vietnam.

Ta bon pa splica cu Sarah-Quita Offringa ta habri temporada di Professional Windsurfers Association World Tour na Vietnam y e atleta Arubiano Sarah-Quita Offringa ta bay cu e premio mayor. Awor ta apenas 2 aña cu e ta participa den e disciplina di Slalom. Den pasado, na tres ocasion caba Sarah-Quita a sali campeon di mundo den e disciplina di Free Style. Na aña 2009 el a cuminsa participa den e disciplina di Slalom, e tempo ey na Alcati, na Turkia, y a termina na di 3 lugar. Aña pasa na 2010 el a participa na Corea, na Spaña, na Francia y na Turkia y na final el a keda na di tres lugar despues di tur e caredanan.

E speranza ta cu e aña aki e resultado lo ta mucho miho, pasobra e prome evento di PWA pa e aña aki, e ta pone riba su nomber como e ganador. Ta importante e factor biento den e caredanan cu Sarah-Quita Offringa ta participa, pasobra dor di su largura e mester hopi biento pa e por alcansa un velocidad halto.

Sarah-Quita ta biaha diamars awor pa Hulanda pa por continua cu su estudio. Su famia ta masha orguyoso di dje y sin duda pueblo di Aruba ta contento cu e resultado aki. Su siguiente careda lo ta e "2011 Ulsan World Cup Corea" entre dia 14 di mei pa 20 di mei y aki atrobe lo competi den e disciplina di Slalom.

Minister Dr. Richard Visser a bisa di ta masha contento cu e prestacion di Sarah-Quita Offringa. "Nos ta masha orguyoso di nos deportistanan, cu poco recurso, pero cu hopi disciplina ta logrando pa trece nos isla trofeonan di campeon den diferente disciplina di deporte". E mandatario a anuncia cu na juni proximo PWA lo tene un careda na Aruba entre 19 pa 26 di juni 2011, den cual tambe e campeon masculino (cu a yega di participa hopi bes na Aruba), esta Bjorn Dunkerbeck hunto cu Sarah-Quita Offringa lo ta entre e competidonan. Na inicio di añanan 90, e competencia di Aruba tabata entre esunnan di mas grandi organisa pa PWA, specialmente e "Round-the-island-race" di 70 miya largo cu na dos ocasion a ser gana pa Bjorn Dunkerbeck. E aña aki lo competi den e disciplina Slalom y Free Style tambe aki na Aruba y interes di e participantenan ta masha grandi.

LOCAL BON DIA Aruba

LOCAL

Aruba Bank Car Loan Jam a conoce su ganador



Pagina 2

LOCAL

Conoce participantenan di Expedicion Rescate

Pagina 3

Aruba su Carnaval a luci un biaha mas!!!



Pagina 12-13

Ganadonan di e gran Parada na San Nicolaas



Pagina 11-14

Kiwanis Masquerade Ball un celebracion grandi



Pagina 10

Aruba Bank Car Loan Jam a conoce su ganador



ORANJESTAD - Manera a anuncia den cuadro di e campaña di benta di auto mas grandi durante e temporada di Carnaval; Car Loan Jam, Aruba Bank a rifa un trip pa Rio de Janeiro, pa dos persona, entre tur e prestamonan di auto aproba di Car Loan Jam.

E ganadora a resulta Sra. Shulaika R. Cathalina - Maduro y el a keda masha contento na momento cu el a ricibi e yamada di un empleado di Aruba Bank anunciando e gran noticia cu e ta e ganadora.

E trip aki tabata djis un di e hopi beneficionan cu Aruba Bank a brinda su clientela y pueblo di Aruba en general durante e campaña di Car Loan Jam cual a tuma luga diabierna dia 18 di Februari, 2011.

Un cantidad grandi di hende por a cumpra e auto of motorcycle cu tanto nan tabata desea, cu e miho pakete di prestamo di auto ofreci localmente.

Aruba Bank ta yama Sra. Shulaika R. Cathalina-Maduro pabien cu su premio.



Un danki grandi ta bay pa nos clientenan, nos car y bike dealernan y nos comunidad en general pa nan confianza y sosten y asina haci Car Loan Jam un exito rotundo.

Monica Kock y Lisette Gomez na C.B. Playa Pabou pa Dia di Hende Muhe



PLAYA PABOU – En conexion cu “Dia Internacional di Hende Muhe” directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un celebracion informativo cu lo trata e tema “Kico pa haci den caso di abuso”. Oradornan invita pa e anochi aki ta mr. Monica Kock y Sra. Lisette Gomez. Invitadonan lo duna un presentacion y despues lo tin oportunidad pa lansa pregunta. E anochi ta termina cu un ora social na unda lo tin presentacion di entre otro Quincy Hasham y grupo hubenil Chaz Dancers. Lo bay tin diferente premio y sorpresa. Un invitacion ta bay na tur hende muhe cu kier ta na altura di nan derecho y debernan den caso di abuso pa bin celebra nan dia hunto cu nan famia diamars 8 di maart na Centro di bario Playa Pabao.

E actividad ta cuminsa 7ór y lo termina 9ór. Lo tin un recuerdo di e dia aki pa e prome 50 hende muhe.

Conoce participantenan di Expedicion Rescate



Jeanne Henriquez, Cedrick Kelly , Byron Boekhoudt, Angelo Angela, Yosmar Sneek, Pedro Kelly y Crisen Schorea.



Jeanne Henriquez, Elvira Maduro, Vilmio Wester, Gwendy Sneek, Munye Oduber, Crisen Schorea, Mentor Jacobs

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e prome encuentro cu e gruponan di e Proyecto Expedicion Rescate, cu a participa na e curso di Historia Oral na december 2010.
Na december e parti teoretico a wordo clausura y participantenan a inicia awor cu e parti practico.
Pa un aña e participantenan mester haci investigacion di Historia Oral ariba 4 topico cu a keda scogi for di e lista di prioridad cu ta consisti di 39 topico. E lista aki a keda compila door di e partnernan den proyecto conhuntamente cu diferente GO's y NGO's cultural y tambe cu publico en general.
E grupo di participante a keda dividi den 4 grupo a base di e 4 topiconan y escogencia di e participantenan mes.
Grupo 1, Custumbernan di Fin di aña, ta consisti di e siguiente personanan: Jessica Rosel (trekker), J.Freddy Montoya y Victor Frigerio.
Grupo 2, Aruba pre-industrial, ta consisti di: Munye Oduber, Gwendy Sneek, Vilmio Wester y Elvira Maduro.



Rosa Arends, Armando Irausquin, Crisen Schorea, Noemie Maduro, Nelson Tiel, Dyantha Maduro, Angel Coronel, Jeanne Herniquez.



Victor Frigerio, Jessica Rosel, Crisen Schorea (facilitador di curso), Johnfreddy Montoya, Jeanne Henriquez (facilitador di curso)

Grupo 3, Historia di Famia, ta consisti di Noemi Maduro (trekker), Nelson Tiel, Rosa Arends, Dyantha Maduro, Armando Irausquin y Angel Coronel.
Grupo 4, Historia di Bario, ta consisti di Pedro Kelly (trekker),Graciela Nedd, Yosmar Sneek, Cedrick Kelly, Angelo Angela y Byron Boekhoudt.

Setar cu Extra Innings Pay per View pa Major League Baseball

ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas SETAR Cable Services ta ofreciendo tur e fanaticonan di Major League Baseball e oportunidad pa por mira tur e weganan di nan team via Pay per View.
Esaki ta ser yama Extra Innings y lo keda transmiti den forma di Pay per View riba 14 diferente canal y 2 canal High Definition (HD).
E temporada di baseball ta for di 31 di maart te cu 28 di september 2011. Lo pasa un maximo di 80 wega pa siman. Tur cliente di Cable Digital desde awe por aplica pa e pakete di Early Bird di Extra Innings. E pakete aki ta encera e 14 canalnan mas e 2 canalnan HD pa henter e temporada. E pakete di Extra Innings ta costa solamente Afl. 358,- si paga esaki den un solo pago. Si e cliente ta desea di paga esaki den 4 pago e lo ta Afl. 99,50 pa luna.
Tambe, SETAR ta ofrece un Early Bird special pa tur e cliente 60+ di Cable Digital dunando nan un oferta na un prijs special di Afl. 298,- den un solo pago y di Afl. 85,- pa luna den 4 pago. E clientenan di 60+ cu ta desea di probecha di e oferta aki mester pasa personalmente na Setar pa por verifica nan edad.
E ofertanan aki di Early Bird ta valido te cu 10 di april 2011. Despues di e fecha aki, e prijs normal ta aplicabel. Pa aplica pa e pakete di Extra Innings por pasa na cualkier Teleshop di Setar, Setar Cable Services of por yama na 525-1700. Si e cliente tin un conexion analog, dus e no tin un box na cas, e por pasa personalmente pa upgrade esaki pa un di e paketenan digital pa asina por mira e weganan aki.
Actualmente tin un oferta special pa tur cliente analog cu upgrade pa un di e paketenan digital na unda e cliente ta ricibi 50% di descuento riba nan abonnement pa e siguiente 2 lunanan.
Tur esnan cu aplica pa Extra Innings prome cu dia 12 di maart 2011 ta participa den un sorteo special den cual nan por gana un trip pa 2 persona pa bay Orlando, Florida pa wak weganan di "spring training".
Pa cualkier informacion of pregunta por yama libremente na 139 of bishita nos website www.setar.aw.

Ultimo fecha pa buki conmemorativo ta 14 di maart

ORANJESTAD - Riba peticion di diferente departamento a dicidi pa prolonga e fecha pa entrega articulo pa e buki conmemorativo 25 aña Status Aparte.
E interes pa participa den e buki conmemorativo di 25 aña Status Aparte ta grandi bou di departamentonan y instancianan gubernamental. E comision di redaccion a ricibi te awor como bintiun contribucion di departamentonan di Gobierno y tambe for di personanan na Hulanda cu a traha den e proceso di realisacion di Status Aparte. Den e entusiasmo pa contribui, diferente departamento ta repasando archiefnan di e ultimo 25 añanan y te hasta hopi prome cu 1986.
E comision di redaccion ta desea di ricibi hopi mas articulo y ta haci un apelacion un bes mas riba departamentonan gubernamental, instancianan no gubernamental y ex directornan di departamentonan pa contribui.
Realisacion di e Status Aparte di Aruba ta un logro a base di esfuerso di hopi persona den nos comunidad. Algun no tey mas, pero hopi ta esunnan cu ainda lo por comparti nan experiencia cu generacionnan nobo.
Tambe lo aprecia potretnan digital pa uza como ilustracion den e buki conmemorativo.
Pues e ultimo dia pa entrega un contribucion ta dia 14 di maart 2011 via e-mail cerca señora Nilda Koolman na Servicio Informativo di Gobierno.

"La Mujer de Fuego" ta triunfa riba Billboard



E cantante Olga Tañon ta mantene su mes como lider den benta ora cu e posiciona su mes como e artista femenino cu mas biaha cu 15 den total, cu a posiciona su mes den e Top 10 Latin Tropical Albums di Billboard.
Segun e prestigioso lista cu ta wordo publica dor di Nielsen Sound Scan semanalmente, e artista a posiciona su mes den e Top 10 di benta riba e cartelera di 'Latin Tropical Albums' cu su trabao discografico cu ta un compilacion "20 Grandes Éxitos".
Un produccion cu ta consisti di 2 disco cu ta recopila exito nan manera entre otro: Es mentiroso, Muchacho malo, Sola, Mujer de fuego, ¡Basta ya!, El frío de tu adiós, Cómo olvidar y Así es la vida,. Di mes e logro nobo aki ta marca su di 16 biaha riba e Top 10 pa Olga Tañon, cu dia 26 april lo ta lansando su produccion discografica yama "Ni una lágrima más" esaki ta un album cu lo conta cu e colaboracion di diferente artista grandi.
E proyecto nobo aki di Olga Tañon ademas, ta contene 2 sensiyo nobo cu ta "Ni una lágrima más" y "You Need to Know", e ultimo tema aki ya caba a debuta den e prome luga nan di e cartelera Latin Pop Airplay y Latin Tropical Airplay.
Asina tambe a ranca sali e exitoso gira di concierto cu el a yama "Ni Una Lágrima Más International Tour", esaki ta un espectaculo totalmente nobo unda cu Olga Tañonlo presenta su miho tema nan di e ultimo 20 aña di su trayectoria musical.
Olga Tañon ta programa p'e siman aki presenta n'e fin di siman di e Carnaval di Barranquilla na Colombia, esaki lo ta su prome bishita despues di 14 aña cu "La Mujer de Fuego" ta haci n'e pais menciona.



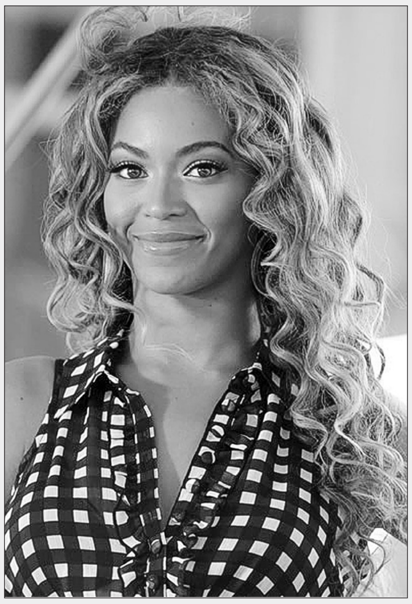
Mas nobo di Luis Enrique yama "Dame de tu Boca"

"Tu sabes que eres el viento, el norte de mi cancion y que eres la brújula que va guiando mi corazón"…cu e frase aki e ta inicia su tema nobo y aki nos ta papiando di e super artista Luis Enrique. E tema mes yama 'Dame de tu Boca', e tema aki ta caba ta sonando na diferente emisora di Puerto Rico y Merca entre otro plus e ta profila su mes como un solido exito p'e multipremia cantautor di Nicaragua. E tema aki ta di e autoria di Luis Enrique y su ruman Ramón Mejía, cantautor cu ta conoci riba e escena musical di Nicaragua como Perrozompopo, e tema "Dame de tu Boca" ta un cancion alegre, romantico, cu su coketeria cu ta defini e amor pa wordo conkista. E areglo tabata den man di e maestro Sergio George cuta caba di completa e triologia creativo cu nan a haci cu e tema aki di ta un himno pegahoso na amor, cu e capacidad di contagia y tenta cualkier fanatico di musica y baile. "Dame de tu Boca" ta un fusion di ritmonan di Caribe y Latino Americano cu ta defini esaki como un solo pueblo buscando excelencia musical. E cancion aki ta un aperitivo di su produccion nobo cu ta programa pa ta riba mercado na luna di mei y pa cual su nomber di e produccion no a wordo revela ainda.



Luis Enrique a protagonisa un espectacular "comeback" cu e produccion titula "Ciclos", cu tabata den man di e maestro Sergio George y su cas diskero Top Stop Music, e cantautor a bari mop cu tur premio cu por tabatin den e industria diskero y a posiciona su mes n'e prome luga nan di sintonia radial y benta.

Beyonce tambe a dona su pago di 'Gadafi'



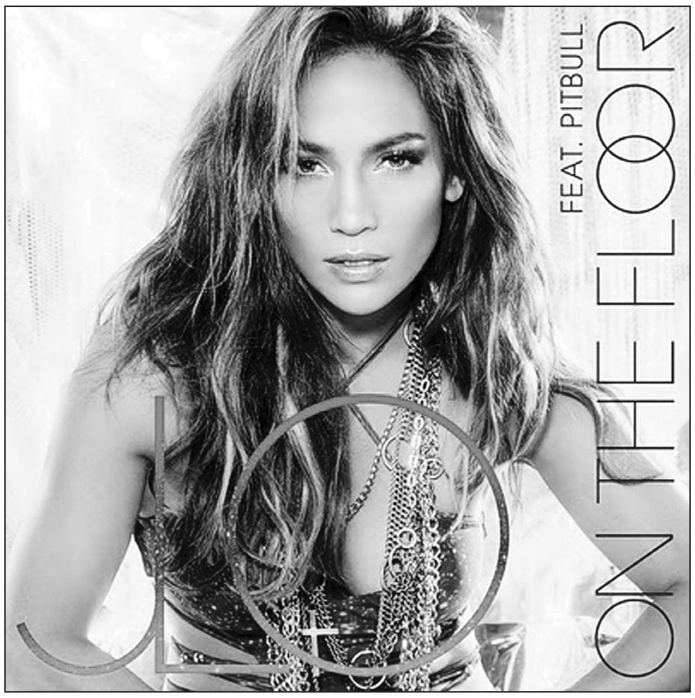
Beyonce a sigui e stap cu Nelly Furtado a haci siman pasa y a di-cidi di dona e placa cu e la haya di e famia di e dictador Libanes Mua-mar Gadafi a pag'e pa un presentacion cu e la haci na un fiesta di fin di aña (2010), unda cu e la haya $1.2 Mi-yon. E cantante di e tema "Single Ladies" a dona un (1) Miyon na Haiti, pa yuda den e reconstruccion di e pais cu a wordo bati aña pasa pa un teremo-to feroz. Un pago di $1.2 Miyon ta bin dor di un capricho di e yiunan di Moammar Gadafi, kende ta custumbra di duna nan mes e placer nan ey.

Tambe a sali na cla cu e lista di artistanan cu ta riba e lista aki cu a canta pa e famia y yiunan di Gadafi no ta masha largo, Beyonce ta e di dos cu a bin dilanti pa mustra su decision di tuma e pago aki y haci'e un donacion cune. Si-man pasa tabata Nelly Furtado cu a duna di conoce di forma publico cu e lo entrega e placa aki na un instancia carita-tivo. Bo ta kere ta bon pa e artistanan cu a traha y a cumpli cu nan trabao cu e famia di Gadafi dona nan placa awo?



Masha comenta faceta di Kim Kardashian como cantante

Tur hende por bisa kico nan kier, y mustra kico nan ta desea tambe. Pero e tema aki lo bay pega sigur. Si Paris Hilton un par di aña pasa por a hit e cartelera y topnan na Merca y mundo , e tema aki di Kim lo haci esaki sigur. Aunke no ta conoci ainda si e lo bay graba un album. Su bos sensual sigur lo hala bo aten-cion y mietras tanto ya caba tin un version re-mix mas dirigi pa draai den night club bao di-reccion di e productor The Dream. Di forma oficial e sensual 'Kim Kardashian' a estrena su prome cancion titula 'Jam' (Turn it up).



Jennifer a estrena video "On the Dance Flor"

E tabata simplemente un sensacion na momento di a lansa e video nobo aki, mas ainda cu a wordo anuncia cu lo tin un album nobo, pero te dia di awe ningun seyo diskero a firme of ta represente. T'e asina leu cu nos a compronde Jennifer y su grupo di hendenan cu ta asocial cune lo inicia cu nan propio seyo lagando asina e distribucion na otro compania. Pero di cu e tema aki ta un hit sigur ta bisto. Jennifer Lopez a estrena su video ''On the Floor' unda cu e ta mustra un imagen masha sensual y cu un curpa envidioso.

Doño di e grupo Aventura ta paga fiansa pa sali den libertad



Manera nos a publica siman pasa cu e doño di e grupo Aventura a wordo aresta dor di wordo acusa cu narco trafico, labamento di placa y cu esaki e la logra crea su imperio den e mundo discografico di cual e la wordo aresta na Pan-ama siman pasa y manda pa Merca di biaha.

E ta wordo husga na New York pa su vinculo hopi cerca cu crimen organisa y p'e por a sali den libertad e mester a paga un fiansa di $2 Miyon.

Pa cu esaki tur media Hispano no a trece mucho detaye y ta bisto cu e meneer aki tin un influencia hopi grandi den e medionan di co-municacionnan poderoso cu no a haci un fiesta di su aresto.

BON DIA Aruba

Carnaval a resona den cura di Imelda Kleuterschool









ORANJESTAD – Diabierna mainta muchanan, bou guia di e diferente docente y directiva di e scol preparatorio, a celebra nan fiesta anual di Carnaval. A pidi e muchanan pa traha nan mesun disfraz uzando nan creatividad y material cu por haya rond tur dia. E creacionnan tabata masha creativo, manera e scolnan ta demostra tur aña. Como entretenimento no por a falta musica y banda di esey, e presentacion di dos cantante di e agrupacion The Failures. Riba e combinacion di potret por aprecia varios momento alegre di e mainta ey.













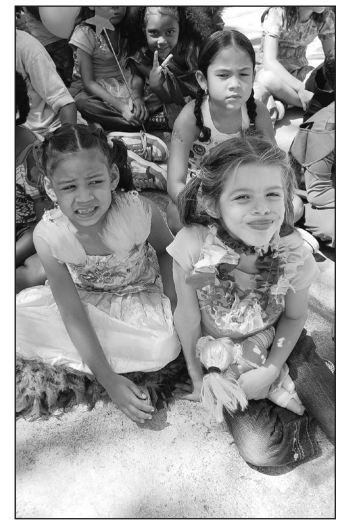






Colegio Frere Bonifacius tambe a jump

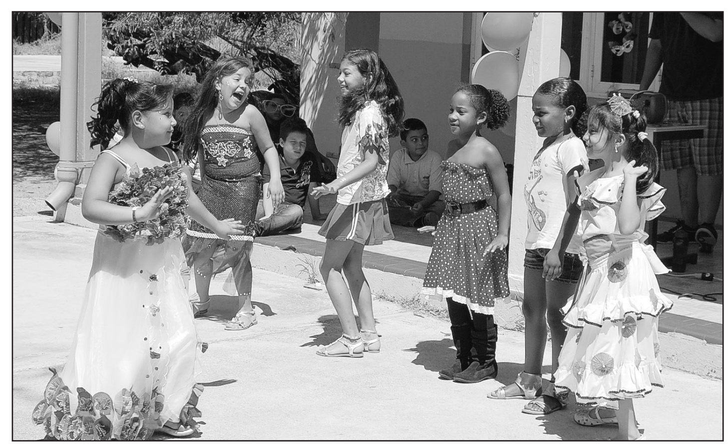
ORANJESTAD – Alegria y colorido a invadi e speelplaats di e scol aki na Oranjestad diabierna mainta. E scol a tuma tempo pa nan tambe por celebra Carnaval. A organisa un fiesta cu a inclui nan eleccion di Reina. Cabesante, docente y mayornan a pone forsa hunto pa haci algo masha leuk pa e muchanan. Riba e potretnan cu fotografo di BON DIA Aruba a capta, por mira cu e chikitinnan di diferente klas a keda masha contento.





















BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Tur hende a Djo Djo na smaak diabierna anochi











ORANJESTAD - E aña aki Brouwerij Nacional Balashi a bolbe bin cu su tremendo evento di Djo-Djo. Esaki a tuma luga Diabierna 4 di Maart. Un fiesta sumamente grandi y festivo pa duna e pueblo carnavalesco di Aruba danki pa nan aporte na e cerbes local Balashi.

E aña aki el a tuma luga na Plaza Betico Croes, unda cu tabata tin 8 acto musical. E bandanan cu a deleita e publico tabata BMW, Youth Extreme, Impak, Basic One, Rincon Boys, Prive, Le Groove, On Cue y Dj Megateca Genie.

Ban Djo Djo e aña aki a wordo dedica na Papito Rafael. Papito for di hoben tabatin e ritmo den su sanger. Papito a cuminsa su carera musical tocando cu un grupo di gaita cu yama "Los Paranderos". Despues di esaki, Papito hunto cu e integrantenan di e grupo di gaita cual tambe tabata amigonan di barrio di Dakota, a lanta un banda yama "The Otty's". Despues cu The Otty's a kibra, e integrantenan a lanta e banda "Version Original" cual tabata un banda mas formal cu tabatin un brass-section. Den e bandanan aki Papito tawata toca drum, timbal y canta.

Despues di "Version Original" Papito a sigui como un musico freelance tocando cu diferente banda, entre otro "Los Condes', "Musical Time", "Sound & Harmony" y tambe den diferente di nos hotelnan. Den e temporada aki Papito ainda tabata menor di edad, y tabata Sr. Joy Kock cu mester a bin busca Papito na su cas y asina cu caba di toca mester hiba Papito cas bek. Den e tempo aki tambe Papito tabata toca cu e banda "Dedhalavie". Papito tabata val in pa su ruman Eric Rafael y tambe pa Dhaddy Brokke, ora cu esakinan no tabata por a canta y of toca.

Despues di esaki Papito a bay Boneiro cu e banda "Los Condes". Den e mesun periodo aki e popular banda "Triple S" di e conocido musico Sonny Ho tambe tabata na Boneiro. E tocado di Raspa di "Triple S" no a presenta y Sonny a pidi Papito pa val in tocando raspa. E banda "Triple S" a gusta con Papito a toca y nan a pidi Papito pa join e banda, cual na e momentonan ey tabata e banda di momento na Aruba.

Den e periodo cu Papito tawata forma parti di "Triple S", Papito a sa di cosecha hopi exito. Despues cu "Triple S" a kibra, Papito hunto cu varios di e integrantenan a dicidi di lanta un banda cu e nomber "Papito y su doble sabor", cual Papito a dirigi pa mas cu 12 aña, saliendo varios biaha "Banda di Aña". Papito y su doble sabor a conkista e titulo di Rey di Tumba no menos cu 5 biaha na 1993, 1994, 1995, 1998 y na aña 2000. Na 3 ocasion Papito a yega di cay den finalista di Calypso & Roadmarch Contest, cu entre otro e cancion "Egyptian Dance", y mas recien na aña 2003 Papito a sali 1er finalista cu e roadmarch "Change".

Den ultimo añanan Papito a dedica hopi tocando na hotelnan rond di Aruba. Actualmente Papito ta toca cu su banda chikito yama "Biba Lekker Band" pa fiestanan priva y local.

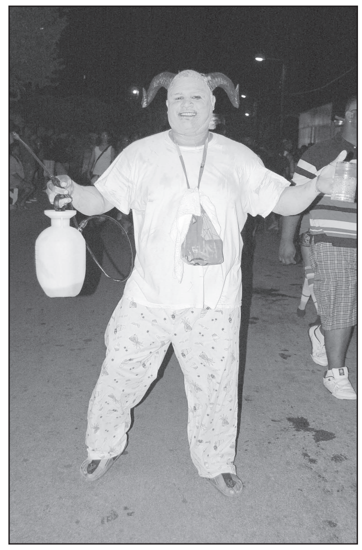






Oranan di mainta tur hende a disfruta Jouvert







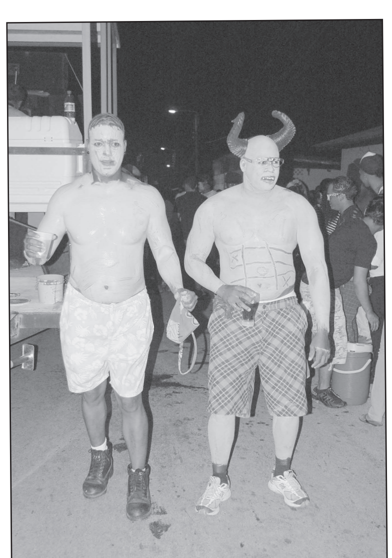






SAN NICOLAAS – Cu unicamente dos banda pero cu masha hopi ambiente, Aruba a gosa di mainta trempan di gran ambiente cu Jouvert Morning e aña aki.
Le Groove y Impak a percura pa tur hende por a gosa, disfruta y na mes momento balia y disfruta di e gran ambiente di Aruba su carnaval.
Wak pa bo mes con hende nan a disfruta di e gran ambiente di carnaval durante di Jouvert Morning!











Kiwanis Masquerade Ball un celebracion grandi





















ORANJESTAD – Manera ya caba ta custumber Kiwanis ta organisa nan mahestuoso Masquerade Ball cu cual nan ta recauda fondo pa despues por yuda Aruba mes den cualkier forma. Cu tres banda, esta Robert y su Solo Banda, Tsunami y Oreo, den un Renaissance Conference Center completamente yen a percura pa e gran ambiente cu tur hende por a disfruta di dje den gran ambiente. Un cantidad di premio tambe a keda reparti na esnan cu e disfraznan mas comico, luhoso, unico y sumamente creativo a disfruta den grandi. Wak pa bo mes con bon tur hende a pasa.

Ganadonan di e gran Parada na San Nicolaas











SAN NICOLAAS – Aruba a disfruta riba diasabra den un gran ambiente cu unicamente bo ta sinti riba e ruta di San Nicolaas, Aruba a celebra y disfruta di un parada grandi y luhoso. Esaki ta e premionan cu a wordo reparti durante di e gran parada di San Nicolaas.

Premionan di San Nicolaas:

***Body Piece:**
1: Warbenet of Avatar “Dwight” Dushi Carnival Group
2:Eugene Maduro “OPC” carnival Group
3.Buladance Ricardo Donata “TOB”

Sigui lesa Pagina B14



BON DIA Aruba

Aruba su Carnaval a luci un biaha mas!!!



















ORAJNESTAD - Despues di e paradanan di San Nicolas y Oranjestad, grandi, luhoso y colorido.
Carnaval di San Nicolas a cuminsa exctamente 1or pm y e cabes di e parada a yega 5.30 pm y e rabo a yegando 7.30 pm

Parada di Oranjestad a sali exactamente 12or pm y e cabes a yega 5.35 pm y e rabo a yega 7.40 pm

E aña aki Aruba su carnaval a crece drasticamente cu 1.300 participante mas cu aña pasa. Carnaval di Aruba un biaha mas ta resulta uno Exitoso. Den nomber di SAC nos kier Gradici tur participante, grupo, banda nan muy special e Pueblo di Aruba.

Ta un tradicion pa basta aña caba cu e president di SAC tin e primicia di anuncia e Resultado di e Parada di Oranjestad.





E resultado di e parada di Oranjestad ta lo siguiente:

*Body Piece Campeon:
Dream of Calypso Zizian Goeloe TOB

*Body Piece Luhoso:
1.Eugene Maduro “OPC” carnival Group
2.Buladance Ricardo Donata “TOB”
3.Scare crow wapa e Majestic Carnival Group

*Body Road Campeon:
George Mitchel “Fountain of Eternity” Majestic Carnival Group

*Body Road Luhoso:
1.OPC “Jairo Grand”
2.Energia Solar “ Barry” Majestic Carnival Group
3.Nebolosa Swan “ Chareldine Muller Majestic Carnival Group

*Road Piece Campeon:
I Love Calypso TOB

*Road Piece luhoso:
1.Shangri-la “Ryan Maduro” Royal Carnival Group
2. Lord Ganish Rudy Lugo
Pleaser & Teasers Carnival Group
3.Gate of Shangri-la Royal Carnival Group

*Carosa Campeon:
Venetian Mask Champagne Carnival Group

*Carosa Luhoso;
1.Godess Calypso TOB
2.Return to Shangri-la Royal Carnival Group
3.Festival of India Pleaser & Teasers Carnival Group

*Seccion Campeon:
11-11-11-11 Majestic Carnival Group

*Seccion mas luhoso:
1:Burlesque Grandball Champagne Carnival Group
2.Tiepolo Glamorous Ball of Venetia Champagne Carnival Group
3.Wall bird flower Dushi Carnival Group

*Masa Campeon
TOB

*Masa Luhoso:
1.Champagne Carnival Group
2.Majestic Carnival Group
3.Dushi Carnival Group



*Grupo Creativo:
Royal Carnival Group

*Grupo mas Grandi:
Champagne Carnival Group

*Grupo mas Anima:
TOB



*Grupo Ambiente:
Los Laga Bai

*Grupo mas Disciplina:
XC-lanz Carnival Group

*Grupo Comico:
Tiki Loco

*Grupo cu Incentivo:
Xc-Lanz Carnival Group

*Cultura:
Aruba Carnaval Event
Majestic Carnival Group



*Premio Special: 5 years Celebration Majestic Carnival Group

*Premio Special: Rythm Stars Brass Band “Surname)

*Premio Special: Creators of love

*Premio Special: NBO miho Uniforma

*Queen of Band: Ziazian Goeloe TOB

*King Of Band: George Mitchel “Fountain of Eternity” Majestic Carnival Group

*Group of the Year:Royal Carnival Group

*Band of the Year of Aruba’s 57th Grand Carnival Parade: Claudius y OREO

Danki Pueblo di Aruba y PABIEN pa nos Carnaval di Aruba cu ta di NOS tur..

Biba Aruba Su carnaval

























Ganadonan di e gran Parada na San Nicolaas









Continuacion di Pagina B11

***Road Piece Campeon:**
I Love Calypso TOB

***Road Piece luhoso:**
1.Mighty Talent OPC
2.11-11-11-11 Majestic Carnival Group
3.Shangri-la "Ryan Maduro" Royal Carnival Group

***Carosa Campeon:**
Venetian Mask Champagne Carnival Group

***Carosa Luhoso;**
1. Godess Calypso TOB



2. Return to Shanghai Royal Carnival Group
3.Queen Float "Maya Croes" Majestic Carnival Group

***Seccion Campeon:**
Opening Section Majestic Carnival Group

***Seccion mas luhoso:**
1: Burlesque Grandball Champagne Carnival Group
2. Wisdom of Peacock "Le Groove"
3.Warbenet of Avatar Dushi Carnival Group

***Masa Campeon**
TOB

***Masa Luhoso:**
1 Masjectic Carnival Group
2. Champagne Carnival Group
3. OPC Carnival Group

***Grupo Creativo:**
Royal Carnival Group

***Grupo mas Grandi:**
Champagne Carnival Group

***Grupo mas Anima:**
Los Laga Bai

***Grupo Ambiente:**
Los Laga Bai

***Grupo mas Disiplina:**
Creators of Love



***Grupo Comico;**
Tiki Loco

***Grupo cu Incentivo:**
Xc-Lanz

***Cultura:**
Aruba Carnaval Event Majestic Carnival Group

***Premio Special**
Los Astros






Toledo obtendrá mayor cantidad de curules



El candidato presidencial, Alejandro Toledo, durante una actividad política en Pucallpa, Peru, el sábado 5 de marzo, 2011. (AP Photo/Martin Mejia)

LIMA (AP) - El partido del ex presidente Alejandro Toledo obtendría la mayor cantidad de curules en las elecciones parlamentarias de abril, pero no lograría ser mayoría, según una encuesta difundida el lunes.

El sondeo, realizado por la encuestadora Imasen y publicado en el diario La República, arroja que el partido Perú Posible de Toledo lidera las preferencias con 26,8%.
En segundo lugar aparece el partido Fuerza 2011 de la candidata presidencial Keiko Fujimori, hija del ex presidente Alberto Fujimori, con 10,6%, y en tercera posición el partido Solidaridad Nacional del ex alcalde de Lima Luis Castañeda con 9,7%.
Toledo, Fujimori y Castañeda son los tres candidatos con más opciones para ganar las elecciones presidenciales del 10 de abril.
La encuesta de Imasen indica además que otros dos partidos conseguirían curules en el nuevo Congreso de 130 legisladores: Gana Perú, del candidato nacionalista izquierdista Ollanta Humala, y Alianza por el Gran Cambio del economista liberal Pedro Pablo Kuczynski.
El Partido Aprista del presidente Alan García solo consiguió 4,4% de las preferencias, lo que, de concretarse en la votación, significaría que no obtendría ninguna curul.
La ley señala que solo los partidos que obtienen un mínimo de 5% de votos pueden tener representación en el Congreso.

La popularidad de García viene cayendo en los últimos sondeos de opinión por la percepción de la población de que existe corrupción en su gobierno. Según la encuesta de Imasen, la popularidad presidencial llega a 25,8%.
El sondeo se llevó a cabo entre el 25 de febrero y el 2 de marzo en base a una muestra de 1.878 personas de la población rural y urbana.
El margen de error es de más/menos 2,3%.

Ex rehén de FARC exige millonaria indemnización a Estado

BOGOTA (AP) - El ex rehén Alan Jara y sus familiares más cercanos demandaron al Estado colombiano en busca de que los indemnice “por los daños sufridos con ocasión de su secuestro” de más de siete años con más de 4 millones de dólares, informó el lunes la Procuraduría General de la Nación.
En un comunicado publicado en su página de Internet, la Procuraduría explicó que “intervendrá en una audiencia pública” el 31 de marzo, “para adelantar el trámite conciliatorio” entre los Jara y el Estado, representado por el Ministerio del Interior, el Ministerio de Defensa, la Policía y el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS).
Jara es acompañado en la demanda ante el Tribunal Administrativo del departamento de Meta por su esposa, Claudia Rugeles; su hijo, Alan Felipe, y su hermana Zaida María.
“En la audiencia pública, que se cumplirá ante un agente del Ministerio Público... los convocantes buscarán conciliar los daños materiales, morales y a la vida de relación, sufridos durante el secuestro del ex mandatario (Jara) mediante una indemnización” por más de 8.000 millones de pesos (un poco más de 4,2 millones de dólares), agregó el comunicado.
El objetivo de la demanda es que se declare a la “Nación como responsable por su acción u omisión respecto de los daños” sufridos durante el cautiverio por el conocido ex rehén.
Jara, de 54 años, fue secuestrado por las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) el 15 de julio de 2001 cuando se encontraba en el interior de un vehículo de Naciones Unidas en el municipio de Lejanías, Meta, ubicado a unos 120 kilómetros al sur de Bogotá. El grupo guerrillero lo liberó unilateralmente en febrero de 2009. Al menos otros seis políticos que fueron secuestrados por las FARC y luego liberados también han demandado a la Nación.

Dominicana:

Ex presidente Mejía obtiene nominación presidencial

SANTO DOMINGO (AP) - El ex presidente dominicano Hipólito Mejía fue proclamado el lunes como candidato presidencial del principal partido opositor para los comicios del 2012, aunque su único contrincante en la elección interna impugnó el resultado.
Mejía (2000-2004) y su ex secretario de Obras Públicas, Miguel Vargas Maldonado, se enfrentaron el domingo en las urnas para decidir la nominación por el Partido Revolucionario Dominicano (PRD), del desaparecido líder socialdemócrata José Francisco Peña Gómez.
Enmanuel Esquea, presidente de la comisión organizadora de la convención, detalló que cuando se había contabilizado el 82,48% de las 3.641 centros de votación, Mejía contaba con el 53,3% de los sufragios válidos, contra el 46,7% de Vargas Maldonado.
Con esos resultados, contenidos en el cuarto boletín que fue presentado en una única conferencia de prensa, la comisión organizadora proclamó a Mejía como vencedor de la contienda y candidato presidencial.
Vargas Maldonado había anunciado poco antes su impugnación, al denunciar que “decenas de miles” de militantes del gobernante Partido de la Liberación Dominicana (PLD) habían sido incluidos irregularmente en el padrón para favorecer a Mejía. El padrón usado en los comicios internos estaba integrado por 5,9 millones de votantes, una cifra similar a los 6,1 millones de electores que conformaban hasta el 2010 el padrón electoral nacional.
Vargas denunció además que Esquea, “unilateralmente y sin ninguna resolución de soporte de dicha Comisión, extendió una hora el horario de votación, lo que fue aprovechado por el gobierno del PLD para enviar a decenas de miles de peledeístas a votar masivamente”.
Ante los reclamos de Vargas Maldonado, Mejía sólo comentó que en su campaña electoral “las puertas están abiertas” para todos los miembros del PRD.
Mejía, un ingeniero agrónomo de 70 años, tratará en el 2012 de volver a la Presidencia luego de que tras modificar la constitución en 2002 para poder reelegirse para un segundo periodo consecutivo, perdió los comicios de 2004 ante Leonel Fernández.

Fiesta y colorido en carnaval de Barranquilla



Celebraciones de carnaval en Barranquilla, Colombia, el sábado 5 de marzo de 2'011. (AP foto/Fernando Vergara)

BARRANQUILLA, Colombia (AP) - Miles de personas asistieron el domingo al 'cumbiódromo' o la calle central del desfile del carnaval de Barranquilla, la mayor fiesta del Caribe colombiano.

La "gran parada" o el desfile a pie de grupos de danza, principalmente de cumbia, marca el segundo de los cuatro días de carnestolendas en esta ciudad balneario a unos 700 kilómetros al norte de Bogotá.

"Trabajo con estos niños porque significa seguir la tradición del carnaval", dijo Marisa Charry al frente de una comparsa de 50 niños, de entre cinco a nueve años, enfundados en trajes blancos y sombreros 'vueltiao', típico de la costa, que se desplazaron a pie bailando por el cumbiódromo.

Hacer comparsas con chicos es "para que no se pierda la esencia (del carnaval) como (es) la cumbia, que es lo más lindo", agregó.

A ambos lados de la avenida que sirve para el desfile de más de 80 grupos de comparsas, los asistentes no cesaban de moverse al ritmo de tonadas típicas como el "porro", "fandango" y "mapalé".

Entre las comparsas destacan las integradas por personas con el disfraz más conocido de la fiesta de Barranquilla: "la marimonda" o una máscara de grandes orejas de elefante y larga nariz y que se usa en los más diversos colores.

Las autoridades del departamento del Atlántico, del cual Barranquilla es la capital, calculan que la ciudad, de 1,8 millones de habitantes, recibió a unos 70.000 visitantes para los días de carnaval, que se extiende hasta el martes.

Debido a su expresión musical y cultura, el carnaval de Barranquilla fue declarado patrimonio de la humanidad por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) en noviembre del 2003.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Magdalena Maria Tromp-Martinus

*13-10-1949 † 06-03-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diaranson 9 di Maart 2011
7'or pa 9'or pm.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos querida esposa, mama, ruman, suegra y tanta stima:



Clarita Celina Ras-Bareño

Na nomber di su esposo: Erigino Ras

Yiunan: Felipe y Iris Ras-Orman
Andres y Mariela Kock
Mervin y Trey Wyatt

Nieto: Dairon Ras y Mary-Ann

Rumannan: Iginia Bareño
Jose y Asi Bareño-Gomez y famia
Pedro Bareño y famia

Cuña: Susana Kock-Ras y famia

Suegro y suegra: Oscar y Lynn Wyatt-Sakowitz y famia

Sobrina y sobrinonan stima, primo y primanan, compernan
Ihanan stima: un cantidad pa menciona
Amigo y amiganan di cas
Bisiñanan stima
Su cuidadornan: Hasi, Edith y Dhana
Verpleegsternan di Witgele Kruis
Dokter stima: Britt-Croes

Ex-alumnonan di skol di Piedra Plat.
Amig(o)nan y amiga(nan) di Centro di Bario Brazil
Famia: Ras, Bareño, Orman, Kock, Wyatt, Krozendijk, Helder, Henriquez, Oduber, Hernandez, Wouters, Martes, Croes, Tromp, Loefstok, Wernet, Kelly, Vinck, Vrolijk, Guicherit, Frans, de Cuba, Semeleer, Lampe, van der Linden, Raaz, de Kort, Dubero, Fingal, Wever, Kelly, Geerman, Schwengle, Boekhoudt, Rasmijn, Vos, Martijn, Howell, Werleman, Koolman, Thijzen, Larmonie
Tobel, Briceño, Geerman Noguera Winterdal, Stamper, Maduro.
Emers, Portillo, Rodriguez.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars dia 8 di maart saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil y despues pa Santana Catolico na Savaneta. For di 2 or p.m. e restonan mortal lo ta reposa den misa Cristo Rey.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
Salmo 23

A bai drumi den brasa di Señor nos Ruman y Omo stima:



Andres Bernardo Thiel

Mihor conoci como " Dichi"
*29-11-1939 † 4-03-2011

Na nomber di su rumannan:
Hyacintha (Chenta), Nicolas Flanegin y famia
Ignacio (Chem) Thiel y famia
Maria Gei-Thiel y famia
Jacobo (Coco), Griselda Thiel-Croes y famia

Su sobrinonan:
Martina Flanegin, Jairo Dubero y famia
Marcia Flanegin, Sener Bruges y famia
Coromoto Flanegin y famia
Graciano (Greggy), Sulaika Flanegin y famia
Vicky, Ashley Dirksz y famia
Christina, Gino Tromp y famia
Raul, Anette Gei y famia
Lili, Win Donata y famia
Jourainne, Jorge Rasmijn y famia
Pedro Thiel na Hulanda
Vanessa Maduro y yiu
Jermain, Jason Albertsz y famia

Angelic Tromp
Omo: -Balbino (Chabin) Erasmus y famia

Tanta nan:
Sra. Vda. Maria Ruiz y famia
Sra. Vda. Catrien Ruiz y famia

Primo y primanan
Su Iha:Vale Hoevertsz y famia
Amigo di cas: May Tromp

Demas famia: Thiel, Flanegin, Gei, Croes, Franken, Erasmus, Dubero, Ruiz, Bruges, Quandt, Donata, Tromp, Dirksz, Maduro, van der Biezen, Rozenberg, Gil, Hill.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 8 di Maart 2011 pa 11'or saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
E resto nan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada, E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé, e ta hibimi kanta di awanan ketu E ta restora mi alma"
Salmo 23
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di mi casa, nos tata y abuelo stima :

Roland Franklin Tromp



Mihor conosi como "Ronny"
Roland di Management Team DIP
*11-04-1951 †04-03-2011

Na nomber di:
su casa: Melanie Tromp-Gumbs

Su yiunan stima: Régène y Harold Kelly-Tromp
Marc Tromp y Lianne Arendsz
Su neita stima: Cadee Ceana Kelly

Su rumannan:
Silvia Tromp
Glenda y Juan Feliciano-Tromp
Edwin Tromp

Swa y Cuñanan:
Mirlanda Tromp-Bernadina
Louisa y Carlos Genser-Gumbs
Louis Gumbs
George Gumbs
Glenda Gumbs
Omo y Tantanan:
Alicia Geerman
Martina Boekhoudt
Clotilda Croes
Sira y Sylvester Vrolijk y famia
Sra. Vuida Emiliana Boekhoudt
y yiunan
Wang Boekhoudt
Sobrinonan stima:
Charity y Roy Croes- Feliciano y yiunan
Daisy tromp y yiu
Armand Kelly
Mizha Tromp
Jeremy Gumbs y yiunan
Ignar Genser
Joann Genser y Patrick Lejuez y yiunan
Bryan Kock
Suegro y Suegra :
Elio Kelly
Miriam Buckley
Comer y Comper:
Harold y Teresita Odor
Freddy Feliciano
Su primo y primanan
Amigonan di cas: Famia Cubillan, Argenis y famia, Jennifer Tromp, Lisette y Lysander Arends y su
Charlies Angels.
Tur su coleganan di DIP,DOW, Kadaster y management team di DIP. Demas famia: Tromp, Gumbs, Kelly, Boekhoudt, Feliciano, Genser, Croes, Kock, Arendsz, Buckley, Evans, Fingal, Kemp, Geerman, Vrolijk, Maduro, Donner, Bota, Oduber.
Ta invita tur famia, amigo(a)nan, bisañanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 9 di Maart 2011 pa 4'or di atardi na misa Inglesia Aliansa Envangelica na Oranjestad y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora . Nos defunto Ronny lo ta reposa den Iglesia Aliansa Evangelica di 2'or di atardi
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76 Diamars 8 di Maart 2011 di 7'or p.m. pa 9'or p.m.Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.Enbez di Flor of Krans lo ta bay tin un box disponibel pa un donacion pa Fundacion pa nos comunidad cu lo ta altamente aprecia. Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Colombia: investigan otra supuesta falsa desmovilización de paras

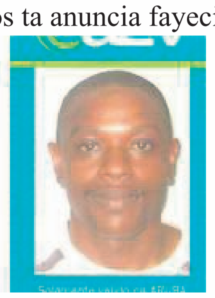
BOGOTA (AP) - La Fiscalía General explicó el lunes que está investigando la denuncia de un importante ex jefe paramilitar que aseguró que la desmovilización hace casi ocho años de más de 800 supuestos paramilitares fue en parte un montaje.

"Nosotros ya estamos tomando cartas en el asunto", dijo vía telefónica Néstor Armando Novoa, director nacional de Fiscalías, al referirse a las declaraciones que previamente entregó a la emisora local Caracol Radio el ex paramilitar Freddy Rendón Herrera, alias "El Alemán".
"Se encuentra uno con perlas...como la desmovilización (del bloque) Cacique Nutibara y posterior del frente Héroes de Granada... ", sostuvo "El Alemán".
"Para muchos --agregó-- fue una sorpresa verlos desmovilizar como miembros de autodefensa, cuando realmente eran unos poquitos miembros de autodefensa (mezclados) con muchachos y muchachas que hacían parte de la delincuencia común en el área metropolitana" de la ciudad de Medellín, a 250 kilómetros al noroeste de Bogotá,
El fiscal Novoa precisó que "esta mañana también escuchamos lo mismo" a través de la mencionada emisora "y estamos investigando a ver qué hay en eso".
Alias "El Alemán" y sus hombres, que se desmovilizaron en agosto de 2006, son acusados de ser responsables de cientos de homicidios en la región del Urabá, en el departamento de Antioquia. En mayo del año pasado, la Corte Suprema de Justicia negó su extradición a Estados Unidos, por cargos de narcotráfico, con el argumento de que era prioridad que respondiera ante los estrados judiciales de Colombia por delitos de lesa humanidad.
No es la primera denuncia sobre aparentes falsas desmovilizaciones de integrantes de grupos al margen de la ley.

AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega Psalmo 23 vers. 1 y 2

Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Ramson Enock

Na nomber di su casa: Maria (Rosa) Enock-Ramos
Yiunan: Mushin Enock na Africa
Axel Enock
Yiunan di criansa: Amilco Boekhoudt y Darrel Obispa na Corsow
Danilo y Rousanne Boekhoudt de Weever y yiunan

Suegro: Marcelo Ramos
Rumannan: Mohameda Rajabu Mkali y famia na Africa
Eddie Rajanu Mkali y famia na Rusia
Biubwa Rajabu Mkali y famia na Africa
Kessy Rajabu Mkali y famia na Africa
Tanta y omonan na Africa
Cuñanan: Odette Ramos y yiunan
Edita Ramos y Richard Wolff y yiunan
Astrid Ramos y Angel Flanegin y yiunan
Mayra y Raul Dirksen-Ramos y yiunan

Swanan: Marcelino (Toy) Ramos na Hulanda
Bernhard (Benny) Ramos na Hulanda

Demas famianan: Enock, Ramos, Boekhoudt, Obispa, de Weever, Mkali, Heyden, Christiaans, Wolff, Flanegin, Dirksen, Kelly y demsa famia na Hulanda, Africa, Rusia y Corsow

Ex-coleganan di Garage Centraal, su compañeronan di Karate Ryobu Kai
Amigonan di cas: Pablo y Basilia Delgado-Hernandez, Gisela Losada y famia
Kenneth (Porkchop) y famia
Raisa Croes y famia
Ivan y famia
Carmela Dijkhoff
Luceno y famia
Julie Brown y famia
Felix Tromp y famia
Ito Wernet y famia
Olga Pardo y famia
Iraima Croes y famia
Elio Blijden y famia
Vetun y Tony Seconge

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues

AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Gradicimento/Invitacion

Den nomber di rumannan, sobrino y sobrinanan y demas famia, kier a gradici tur esnan
Cu dinun of otro forma a demostra nan cariño y atenshon durante bida, enfermedad y entierro di:



Laura Stamper

Un gradicimento special ta bai na e staff y personal di SABA pa e bunita ceremonia,
Na e dokternan y enfermeronan cu a atende, na Jose cu a dune prome auxilio, na Gregory pa e bunita cancionan, na e mariachi Lirios del Campo pa e bunita canto den misa y na santanan, na Ad Patres funeral home pa nan bon servicio y sosten, na Pastoor Jairo pa dune su ultimo sacramento y e palabranan di Consuelo den misa y na Santana y na tur esnancu a manda flor, telegram y yamadanan telefonico. Dios bendishona boso tur.

Alavez nos kier a participa cu a bai tin 2 santo sacrificio di misa pa descanso di alma Laura cu lo tuma lugar: Diaranzon 9 di Maart y Diabierna 11 di Maart pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey a Brazil

AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

Pa medio di esaki nos ta participa fayecimento di nos mama, oma , ruman:



Francisca Boekhoudt

Cariñosamente jama: "Kita"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

29 despidos en consulado venezolano en Miami

MIAMI (AP) - El gobierno venezolano ha despedido a 29 empleados de su consulado en Miami por presunta corrupción, informó el diario El Nuevo Herald.

El diario informó el lunes que el grupo de empleados fue despedido la semana pasada al circular versiones de tarifas excesivas para tramitar pasaportes y otras supuestas irregularidades. En un comunicado la tarde del lunes, la embajada venezolana en Washington dijo que el consulado de Miami "continúa operando normalmente" y que cualquier cambio ocurriría "de acuerdo a la normativa del servicio exterior venezolano" ya que es "potestad del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores". Las personas despedidas negaron las acusaciones. Román Orta, uno de los funcionarios despedidos, negó las versiones de prensa que aseguran que los despidos masivos se hicieron por señalamientos de presunta corrupción, y sostuvo que las acusaciones provienen de "un conjunto de empleados que fueron despedidos en octubre del año 2010 que se han dado a la tarea de difamarnos sin tener prueba alguna".

"Nosotros no tenemos ninguna intención política", dijo Orta a la cadena CNN en Español al descartar que los despidos tengan alguna connotación política, e insistió en que "sólo estamos pidiendo los motivos por el cual nos están despidiendo".

"Llevo cuatro años trabajando ahí y nunca he visto nada anormal y tengo compañeros de trabajo que tienen hasta 20, 11, 15 años trabajando ahí en el consulado y están afectados y están con nosotros", agregó.

Orta expresó su "apoyo total" al cónsul venezolano en Miami, Antonio Hernández.

El Nuevo Herald añadió que un grupo de empleados anterior fue despedido por el consulado de Miami a finales del año pasado, tras quejarse ante la embajada venezolana en Washington sobre la presunta corrupción.



" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters,
He restoreth my soul. "

Ps. 23:1-3

With deep sympathy we announce the death of our beloved mother, mother-in-law, grandmother, great grandmother, aunt, great aunt:

Mrs. Louisa Josephine Ramou-Ruan

better known as: "Josephine" or "Miss Josie"
born: July 25th, 1916 (Anguilla) - died: March 2nd, 2011 (Aruba)

She was the only one left of her 7 sisters and 5 brothers

Left to mourn their loss, are her:

children: Beatrice Ramou and Peter Fritzius (Netherlands)
Francis and Elaine Ramou-Varlack (Aruba)
Verna and Miguel Reyes-Ramou (Curacao)
Edith and Kennedy Lovell (Aruba)
Edna Ramou (Netherlands)

grandchildren: Nyrobia Ramou (Curacao)
Debbie, Monique Reyes (Netherlands)
Eddie Ramou (Netherlands)
Reggie and Tricia Ramou-Everon (Netherlands)
Kerry, Keshia Lovell (Netherlands

Great grandchild: Armaly Wederfoort (Curacao)

Close friends: Iris York, Fabiola Jansen
All at the San Pedro Paviljoen, Azalia Afdeling, who had become very close to her

Many nieces and nephews, great-nieces and great-nephews, great-great grands too numerous to mention

family and relatives: Ruan, Ramou, Roumou, Reymound, Hodge, Fleming, Webster, Horsford, Varlack, Reyes, Lovell, York

We apologize if in our grief we forgot a family, relative or friend. We invite all family, relatives, friends to the funeral ceremony which will take place on Wednesday March 9th, 2011 starting at 10:00 am at the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas. Then leaving to the Government cemetery in San Nicolas.

The late Josephine Ramou-Ruan will be laid out at the Olive Tree Funeral Home from 9:00 am

The family will receive condolences on March 8th, 2011 at the Olive Tree Funeral Home from 7:00 pm till 9:00 pm

After the funeral there will be no condolences at home.

Condolences can be sent thru the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

Hasta sin tin ley

Ta dificil proba intimidacion sexual

WILLEMSTAD – "For di e sentencia di Corte den e caso di René Rosalia contra Omayra Leeflang a sali na cla, cu mas lihe posibel mester bin un ley cu ta haci intimidacion sexual castigabel.

Pero hasta cu e pida legislacion aki, ta keda dificil proba un caso di intimidacion sexual", asina abogado di e ex Minister di Enseñansa a bisa, tirando un bista bek riba e sentencia di dialuna último.

Resultado di e caso tabata cu corte a conclui, cu Omayra Leeflang no por a proba su acusacionnan convincentemente y por lo tanto cu Leeflang mester rectifica e acusacionnan di intimidacion sexual contra minister Rosalia den e 4 corantnan Amigoe, Algemeen Dagblad, Extra i Ultimo Noticia y den su programa na Radio Krioyo "Ata Palabra".

E rectificacionnan aki entretanto a tuma luga caba.

Manera nos a informa caba, abogado di René Rosalia ta haña e sentencia loke el a yama "un hoya" di un sentencia.

Römer a bisa, cu e ta hopi contento cu husticia a triunfa. "Mester pone un fin na practica cu ta mors cu nomber di hende drechi, hende corecto. No por t'asina cu bo ta acusa un hende di un cos, sin bo tin e pruebanan necesario. A base di simplemente dise cu dase, di cos cu hende a contado. Esey ta nada otro cu redo. E cosnan aki mester stop", Römer a enfatisa.

Abogado Bonapart cu a defende Leeflang a mustra cu corte a enfatisa e hecho, cu awor aki intimidacion of hostigamento sexual no ta castigabel pa ley.

Si nos ke regla e asunto aki bon, nos mester traha riba e legislacion necesario, el a bisa.

Pero e cos ta, cu hostigamento sexual no ta un cos cu ta sosode di dia cla: mayoria bes cu e pasa ta den scuridad y esey ta haci dificil pa proba", segun e abogado.

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di nos famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante entiero di nos defunto stima:



Irma Rozenberg

nos ta gradici tur persona cu yama nos , tur e persona cu manda krans y tur persona cu a duna su colaboracion pa e donashon di Misa Santa Filomena.
Nos kier duna un danki Pastoor Wilson pa su bonita palabranan
A Randell Croes pa su bonita cantica
Personal di Ambulans
Dr. Bermudez y su asistente Cecilia
Na Aurora Funeral Home pa su bon servicio.

Alavez nos kier invita pa 3 Santo sacrificio di Misa Cual lo tuma lugar :
Diamars 8 di Maart , pa 7'or di anochi
Diaranson 9 di Maart , pa 7'or di anochi
Diabierna 11 di Maart , 7'or di anochi na Misa Santa Filomena , despues di utima Misa nos tin un rosario na cas San Barbola # 56



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza Emilce Schotborg, Milangela Wilson y famia ta anuncia fayecimento di:

Tulio Rafael Fillet

mihor conoci como: "Tuchi"

y demas famia na Corsow.

Acto di entiero lo tuma lugar na Corsow.

Oportunidad pa condoleer y despedi lo ta diaranzon 9 di maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi na the Olive Tree Funeral Home (Bernardstraat 134-136).



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo habilidad pa traha cu mas hende ta loke cu lo bria awo cu bo tin e posicion di lider.



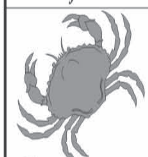
Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Bo tin cu custumbra cu e banda conservative di bo y e banda liberal lo bringa constantemente.



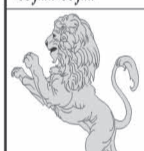
Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Opinionnan por cambia, no keda sorprende na momento cu un hende cu tabata contra bo awo ta cu bo.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Stop di purba basila e personanan rond di bo na e momento nan aki, ta directo lo bo yega mas lihe.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo tin poder, cu bo kier kere of no, bo lo no perde nada si bo laga un poco di esaki bay un poco.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Experimenta un poco mas, hunga cu e ideanan cu bo tin den bo cabes na e momento nan aki.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bo ta cla pa algo nobo, no tene miedo di loke cu tin bo dilanti na e momento nan aki.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Busca bo famia pa amor incondicional, nan ta e unico nan cu semper lo stima bo y sostene bo!



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Tin hopi comunicacion, pero boso dos ta papiando di berdad?



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo actitud sabi tocante di placa na e momento nan aki, ta duna bo e ok pa conseha bo amigonan tocante di placa.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo energia halto pa compensa pa bo duracion cortico. Bo lo logra caba cu loke cu bo ta haciendo.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
No semper e conseho cu bo tin mester ta sali for di e fuente mas bieu. Tin hopi sabiduria den hubentud.

A DAILY Puzzle

```
J S X M U X Q W C Y T S I M R Z Y W N V A R
T B C N R H Y H N D J E W C P E M O E J M D
F S M I L E J G E A Z A Q A J Q T A T U L E
L W D P U M T I K S L L T E G I P H S F X N
O E F B Q P S Y L N R A P I V H G Y N B A T
R T L L G E K D W C Z N D Q A W R S U V E I
X I S W U R Z S B A C T E R I A U L C D K S
Y Y Q U E O P X F V J S N S H R Q E K P Z T
L D H A F U R T S I Y Q T O D F O I O T J S
S V P K C O D I G T P O A W Y V D N M H Y K
J A H K T W U E D I N K L R G T W O F P B O
Y G U E B S F R C E A D H C L U G B L A G P
I R M h I X R A Y S I F Y K S A G A O R X T
Q K I R L J B W P R E A G U X Z Q K S I O U
W H O Q D H I E U T G C I G Y U M T S V Q P
E Y T I V Z M A V Q O H E D E O E D I O T Y
R Z D M S X B H T E L Z N K N V A M N E J W
U P T O O T H B R U S H I Y T K F R G Y F I
O F J L G Q W G I U X Y S B U S C X Q W B K
P E N A M E L Z A O M E T A M D U H Y D S Y
S Q E R O I R Q N B H G R V E B J D R M D E
Y U A S F H A O V H W C U T N A C M A G H U
```

- Toothbrush
- Enamel
- Sealants
- Fluoride
- Plaque
- Flossing
- Bacteria
- Dentist
- Dental hygienist
- Smile
- Xrays
- Cavities
- Molars

SUDOKU PUZZLES

8			9		7	2		
		3				1		
		9		1	2			
1				6			3	
	3	8	7		5	6	9	
	2			3				5
			4	5		3		
		7				4		
		4	2		1			6

SOLUSHON

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

7	3	1	2	6	9	4	8	5
5	6	4	1	3	8	9	7	2
2	9	8	5	7	4	3	1	6
3	8	6	9	2	1	5	4	7
9	1	7	3	4	5	2	6	8
4	5	2	7	8	6	1	9	3
1	2	5	8	9	7	6	3	4
8	4	9	6	5	3	7	2	1
6	7	3	4	1	2	8	5	9

Tin djis un solucion pa cada wega di Sudoku.

Docktor na warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEERDIENST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



8 Westerdam
8 The World
9 Prinsendam
10 Jewel of the Seas
10 Crystal Symphony
10 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Prijs di petroleo Brent a yega 117 dollar

LONDEN – Crudo di Brent a subi te na 117 dollar pa bari y petroleo Mericano a marca su maximo desde september di 2008 ayera ya cu e combatimentonan na Libia tabata alterna e suministro di e pais y ta reforsa e miedo pa un cambio grandi den e entrega for di Medio Oriente.



Aunke e conflicto Libio a baha e entrega di un nacion cu normalmente ta representa casi 2% di e oferta mundial, e perspectiva cu e instabilidad ta plama pa otro productornan grandi, manera Saudi Arabia, ta crea un scenario di aumento pa e mercadonan di petroleo.

"Si e tension aumenta, of si bini problemanan adicional di suministro na otro partidonan di Medio Oriente y na Nort Africa, e prijsnan di petroleo ta core riesgo di aumenta," segun Serene Lim, analista di petroleo di ANZ, cu sede na Singapur.

Crudo di Brenta a subi 90 cen pa 116,87 dollar pa 0946 GMT. Petróleo referencial di Merca a subi cu 1,53 dollar pa 105,95 dollar, despues di a subi mas tempran te cu 106,45 dollar, record desde september di 2008.

Na Saudi Arabia, e forsanan di siguridad a detene al menos 22 chiita, un minoria na e pais ey, cu a protesta siman pasa contra e descriminacion, asina activistanan a duna di conoce diadomingo, mientras e Reino ta trata di evita ola di disturbio cu ta suta mundo Arabe pafo di su fronteranan.

Citigroup y Commerzbank a subi nan proyeccion pa e prijs di petroleo dialuna. Commerzbank awo ta calcula un prijs di 120 dollar pa Brent den e di dos trimester, citando e riesgo cu alteracion di e fluho di crudo por plama pa Medio Oriente. E maximo cu Brent a yega na dje e aña'ki tabata 119,79 dollar pa bari, dia 24 di februari.

SETAR

SETAR ta participa fayecimento di:



Roland Franklin Tromp

Mihor conosi como "Ronny"
Tata di nos colega
Régène Kelly-Tromp
sales representative

den departamento di Sales

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 9 di Maart 2011 pa 4'or di atardi na misa Inglesia Aliansa Envangelica na Oranjestad y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora . Ronny lo ta reposa den Iglesia Aliansa Evangelica di 2'or di atardi.
Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia
na Régène, esposo, mama y demas famia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento/Invitacion di nos difunto stima :

Alfredo Lambertus

Cariñosamente yama: Chepa
Di profundo di nos curazon na nomber di su Sra vda Lidia Lambertus-Matos,yiunan,nietonan,bisanietonan,rumannan,sub rinonane y demas famia ta gracidi tur esnan cu durante cu nos difunto stima Chepa tawata malo y durante su entiero.
Sea bo a bishit'e na hospital,bo a bin condoleer na cas of na Mementomori Funeral Home, bo a jama,manda krans, telegram,e-mail, manda un message,pone nota di pesame den corant, compaña nos na misa,y si pa un of otro motibo bo no tawata por tey pero nos ta sigur cu bo tawatin nos den bo pensamento y curazon.Boso sosten y atencion ta un gran consuelo pa nos, nos satisfaccion enorme ta pa sa cu asina hopi hende a stima Chepa.Masha danki Roy Sneek pa bo palabranan elocuente y Randall Croes cu a compaña nos cu su cancionnan gospel.Tur hende cu a haci donacion pa Fundacion Alzheimer Aruba.
Un danki special ta bay na: Sita Alvarez,Thairine Becker,Margareth John,Laura Marval,Yolanda Leventone pa boso yudansa y sosten ki ora tawata tin mester di boso,boso tawata tey incondicional.Dios bendiciona tur hende ricamente cu di un of otro forma a comparti y duna nos sosten den nos dolor cu nos cu perdida di Chepa.
Tambe nos ta invita tur famia,amigo,bisiña y conocirnan pa 2 santo sacrificio di misa ariba:
Dialuna 7 di maart 2011, na misa Birgen di Fatima na Dakota pa 7.00 pm y
Diabierna 11 di Maart 2011, na misa San Fransisco na O'stad pa 7.00pm Despues di misa diabierna tin un rosario na cas Arendstraat # 104.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos tata stima:



Juan Carlos Gomez

mihor conoci como: "Juancho "
na edad di 75 aña

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 10 di maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana den Caya Ernesto Petronia . E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diaranson 9 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Atakenan contra civilnan por ta crimennan contra humanidad



BRUSELAS – Secretario General di OTAN, Anders Fogh Rasmussen, a adverti ayera cu e atakenan contra poblacionnan civil na Libia por wordo considera crimennan contra humanidad y a afirma cu si esakinan sigui, comunidad internacional lo no por keda "pasivo".

"E atakenan generalisa y sistematico contra poblacion civil por ta crimennan contra humanidad," Rasmussen a señala. Fiscal di Corte Penal Internacional (CPI), Luis Moreno Ocampo, a habri siman pasa un investigacion contra e lider Libio Moammar Kaddafi y esnan cerca di dje pa supuesto crimennan contra humanidad relaciona cu e represion di e lantamento popular desde 15 di februari.

E reaccion "atroz" di Kaddafi riba e protestanan a genera "un crisis humanitario na nos porta di entrada (pa Europa) cu ta concerni nos tur," asina Rasmussen a duna di conoce den un conferencia di prensa na Brussels.

"Mi no por imagina cu comunidad internacional ni ONU ta keda pasivo si Coronel Kaddafi y su regimen sigui ataca su pueblo di forma sistematico," el a agrega.

Rasmussen a reitera cu e Alianza Atlántico "no tin ningun intencion di interveni na Libia" sin un mandato di Conseho di Siguridad di ONU, aunke cu el a reafirma cu e aliansa "ta prepara pa cualkier eventualidad".

E Ministernan di Defensa di OTAN lo reuni diahuebs y diabierna na Brussels pa trata, entre otro, e situacion na Libia y e lantamento den mundo Arabe.

New Zeeland: Lo bandona zona di ciudad destrui pa temblor

WELLINGTON, New Zeeland (AP) - Cerca di 10.000 casa na Christchurch lo wordo basha abou debi na daño causa door di e temblor di luna pasa, y zonanan di e ciudad lo mester wordo bandona por completo, asina e Prome Minister di New Zeeland a duna di conoce ayera.



E temblor di magnitud 6,3 a registra na cinco kilometer (tres miya) di Christchurch y hopi cerca di e superficie dia 22 di februari. El a destrui casnan, edificio, patrimonionan di e ciudad y edificionan di oficina, y a causa ademas 166 morto confirma.

Funcionarionan a informa cu nan ta spera cu e cifra lo aumenta na mas di 200 mientras cu rescatistanan sigui cu e buskeda di curpanan pega entre e ruinanan.

E temblornan por causa cu seccionnan di Mundo ta licua y ta sali na superficie un material manera lodo suave cu ta wordo yama "licuefacción". Na Christchurch, 260.000 tonelada di e lodo aki di antemano.

"Tin algun parti di Christchurch cu no por wordo reconstrui", e Prome Minister John Key a bisa reporteronan. "E daño di "licuefacción" di e temblor ta asina grandi, y e daño na e tereno asina n considerabel cu nos no por dreche." Key a bisa cu aproximadamente 10.000 casa na e ciudad mester wordo basha, incluyendo 3.300 cu a wordo daña pa un temblor anterior di magnitud 7.1, cu a wordo registra dia 4 di september.

Autoridadnan ta calcula cu cerca di 70.000 persona _ un quinto parti di e 350.000 habitantenan di Christchurch _ a bandona e ciudad di manera temporal como resultado di e temblor.

Mundo a celebra carnaval na grandi hasta na Haiti









Aunke aña pasa e celebracion aki a wordo cancela na Haiti debi na e temblor cu a azota e isla den luna di januari, e aña'ki e celebracion tabata bek caminda a recorda esnan cu no tabatey mas y a celebra e periodo mes. Aunke e disfrasnan no tabata manera antes. Pero no solamente Haiti a celebra carnaval den fin di siman den grandi. Por bisa cu practicamente mundo henter e tene e celebracion aki. Na Alemania e parada grandi a percura pa pone 1.5 miyon persona subi caya pa mira e fiesta aki. E parada principal a conta cu 150 flota. Na Brazil, e celebracion aki tambe tabata grandi manera tur aña. E temanan cu a domina den e carnaval di Rio tabata e peliculanan famoso di Hollywood manera Avatar, Jaws, etc. Riba combinacion di fotonan por mira celebracionnan na: Alemania; Suiza, Cyprus, Brazil y Colombia.



Discovery ta yega mundo awe





CABO CAÑAVERAL, Florida (AP) – Tripulacion di e transbordador y di e stacion espacial a brasa otro diadomingo despues di a pasa mas cu un siman hunto, pero nan despedida mas profundo tabata pa Discovery.

Den su ultimo biahe despues di casi tres decada, e transbordador veterano di casi tres decada, e nave espacial cu mas biaha a wordo lansa den historia, lo wordo manda pa un museo asina cu e bolbe Mundo e siman aki.

E portanan di Stacion Espacial Internacional y di Discovery a keda seya diadomingo den or-anan di atardi den preparacion pa e salida di e transbordador ayera mainta tempran.

"Nos ta bay sinti boso falta," asina e comandante di e stacion, Scott Kelly, a bisa e seis Astronautanan abordo di e transbordador. "Pero mas cu tur cos nos lo bay sinti falta di Discovery".

"Discovery tabata un excelente nave y realmente el a apoya mas cu tur otro transbordador espacial e International Space Station, mi ta kere. …" el a comenta.

Steven Lindsey, capitán di Discovery, a move su cabes y mesora el a duna Kelly un man. Lindsey a señala cu tur e metanan di e mision a wordo alcansa: e unidad nobo di deposito transporta door di e nave a wordo instala y saca di su carga, y lagando un compartimento bashi cla pa cumpli cu su meta.

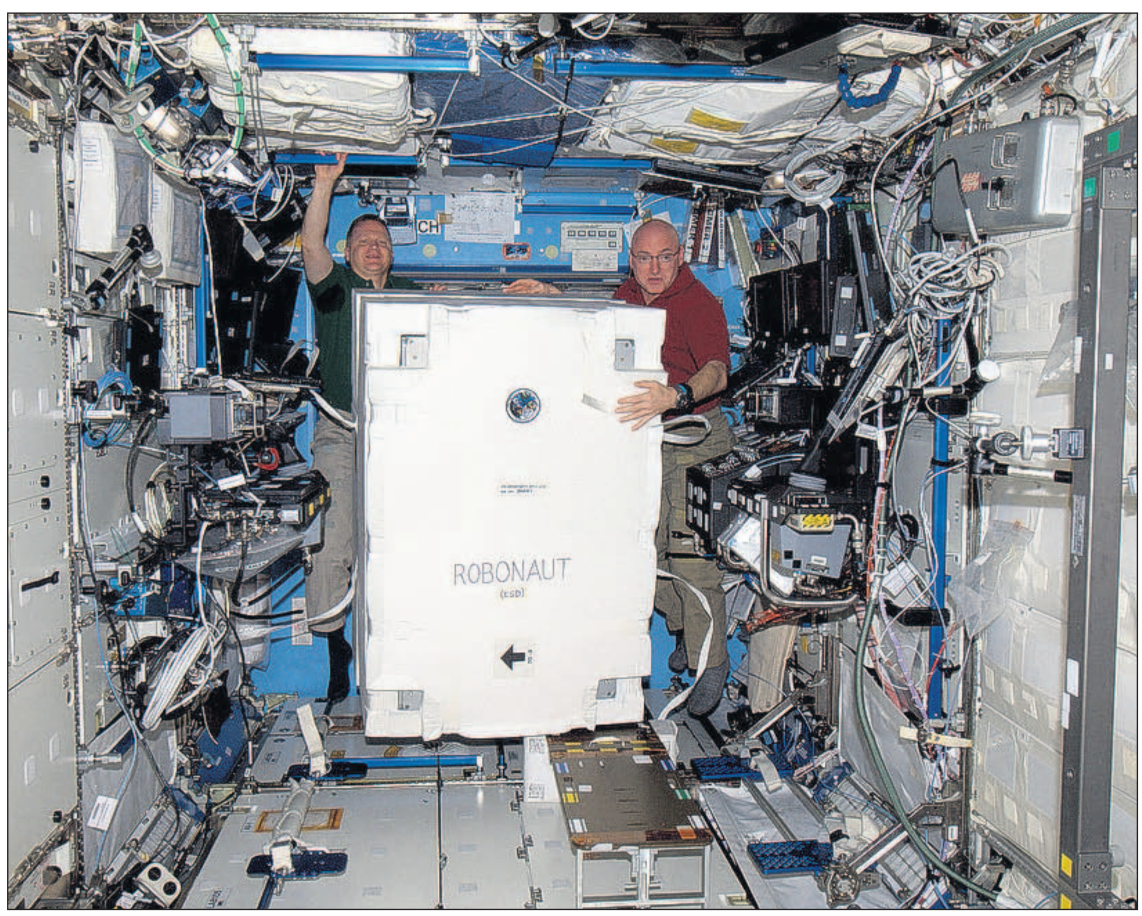
E principal director di vuelo, Royce Renfrew, a felicita e tripulacion via radio prome cu nan a cera e portanan. El a bisa cu e tabata "realmente orguyoso di guia e transbordador Discovery bek pa cas den su miho momento", y pa gran parti a duna e credito di esaki na e Astronautanan. "Boso realmente ta excelente," el a afirma.

Control di Mision a duna e Astronautanan dos dia adicional den e stacion orbital, tempo cu nan a probecha pa haci bashi e unidad di almacenamento di tur e ekipo manda den su interior. Cu e dianan extra aki e mision a extende na 13 dia, cual ta wordo agrega na e 352 dianan acumula den e 38 misionnan anterior di Discovery.

Den su ultimo ora hunto, e 12 Astronautanan a diverti nan mes den e almacenahe nobo di 6.40 meter di largo y 4.5 meter di hancho. Nan a tuma turno pa haci saltonan mortal den centro di e camara, nan a bons den e murayanan y a flota cu nan brasanan habri manera landadornan submarino.

Despues di a los, Discovery a dal un buelta rond di e stacion, specialmente pa nan saca su potret. Despues e Astronautanan a move un brasa di inspeccion y a revisa nan nave en busca di cualkier indicacion di posibel dañonan causa pa micrometeoritonan.

E aterisahe ta programa pa awe.



Wela mas hoben na mundo tin 23 aña

INVESTI - Un muhe Rumano di 23 aña a bira, te asina leu cu ta conoci, e wela mas hoben di mundo.

Rifca Stanescu di e pueblo Investi a haya su yiu muhe Maria ora cu e tabatin 12 aña. Maria na su turno a bay mas leu y a haya un yiu homber, Ion, ora cu e tabatin 11 aña. Esaki mientras cu Rifca a adverti su yiu pa no sigui su ehempel.

Ora cu Rifca tabatin 11 aña, el a casa cu su gran amor, e bendedo di joyas Ionel (e tempo ey 13 aña). Su yiu muhe Maria tambe ta haci cos tempran ya cu el a casa ora cu e tabatin 10 aña. Pa tristesa di Rifca, Maria a stop di bay scol despues cu el a casa.

"Mi ta contento di a bira wela, pero mi tabata kier algo otro pa Maria," el a bisa na The Sun.